



PDF ONLINE
www.lidl-service.com



WILDLIFE SURVEILLANCE CAMERA WK 8 B4

LT

LAUKINĖS GAMTOS/ STEBĖJIMO KAMERA

Naudojimo instrukcija

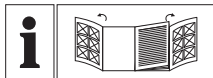
DE AT CH

WILD-/ ÜBERWACHUNGSKAMERA

Bedienungsanleitung

IAN 384291_2107

LT



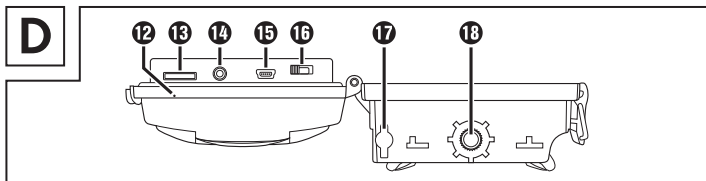
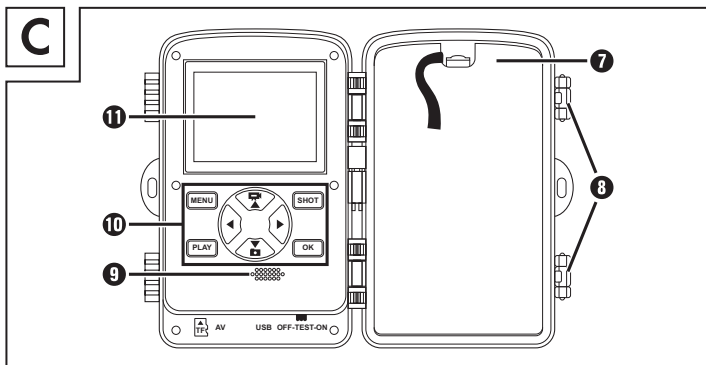
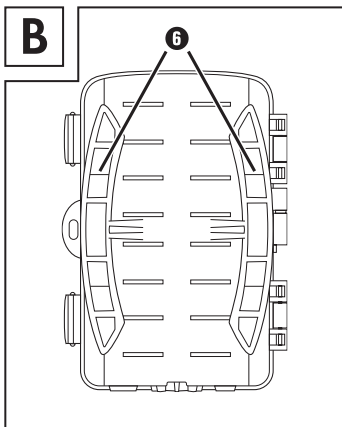
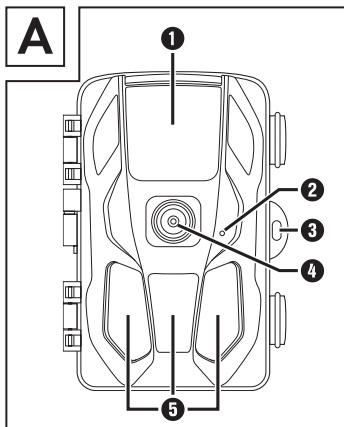
LT

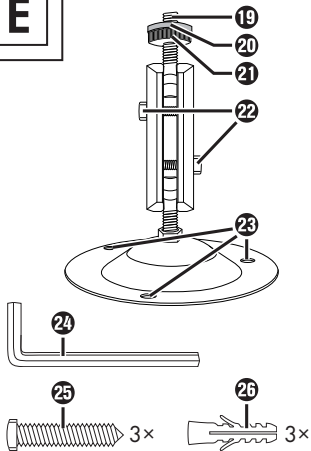
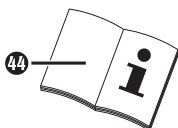
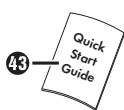
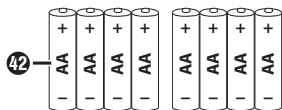
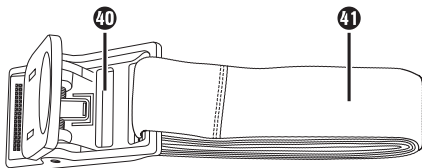
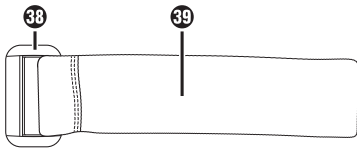
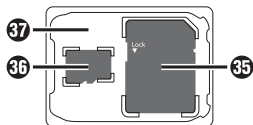
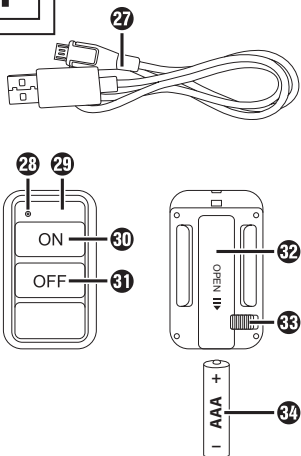
Prieš skaitydami atsiverskite lapą su paveikslėliais ir susipažinkite su visomis prietaiso funkcijomis.

DE AT CH

Klappen Sie vor dem Lesen die beiden Seiten mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Gerätes vertraut.

LT	Naudojimo instrukcija	Puslapis	1
DE/AT/CH	Bedienungsanleitung	Seite	63



E**F**

Turinys

Įvadas	3
Informacija apie šią naudojimo instrukciją	3
Autorių teisės	3
Naudojimas pagal paskirtį	3
Informacija apie prekių ženklus	4
Naudojami įspėjimai ir simboliai	4
Sauga	6
Pagrindiniai saugos nurodymai	6
Pavojus susižaloti netinkamai elgiantis su baterijomis	8
Pavojus susižaloti netinkamai elgiantis su nuryjamomis smulkiais dalimis	9
Informacija apie radijo ryšio sąsają	9
Galimas trečiųjų asmenų teisių pažeidimas	10
Dalių aprašas / valdymo elementai	12
Naudojimo pradžia	14
Tiekiamas rinkinys ir patikra pristatčius	14
Pakuotės šalinimas	15
Reikalavimai įrengimo vietai	15
Kameros atidarymas ir uždarymas	16
Baterijų įdėjimas / maitinimo šrovė	16
Atminties laikmenų naudojimas	18
Kortelės-adapterio naudojimas	19
Baterijos įdėjimas į WIFI nuotolinio valdymo pultą ir jos keitimas	20
Tvirtinimo diržo naudojimas su WIFI nuotolinio valdymo pultu	21

Kameros valdymas ir naudojimas. 22

Ijungimas ir išjungimas, nustatymas	22
Tvirtinimas naudojant tvirtinimo diržą	35
Sieninio laikiklio naudojimas	36
Kameros nustatymas.	37
Tiesioginio režimo aktyvinimas.	38
Naktiniai įrašai	38
Įrašų rodymas ekrane.	39
Įrašų rodymas išoriniame ekrane	42
Failų perkėlimas į kompiuterį	42

Programėlės valdymas ir naudojimas 43

„Wildcam“ programėlės atsisiuntimas	43
Kameros sujungimas su išmaniuoju telefonu WIFI ryšiu	43
Kameros naudojimas su „Wildcam“ programėle	45
WIFI ryšio atjungimas.	49

Valymas. 50

Trikčių šalinimas 51

Trikčių priežastys ir trikčių šalinimas	51
---	----

Laikymas nenaudojant. 53

Šalinimas 53

Prietaiso šalinimas	53
Baterijų šalinimas	54

Priedas. 54

Supaprastinta ES atitikties deklaracija	54
Techniniai duomenys	55
Kompernaß Handels GmbH garantija.	58
Priežiūra	61
Importuotojas	61

Įvadas

Informacija apie šią naudojimo instrukciją

Sveikiname įsigijus naują prietaisą. Jūs pasirinkote kokybišką gaminį.



Naudojimo instrukcija yra šio gaminio dalis.

Joje pateikta svarbių saugos, naudojimo ir šalinimo nurodymų. Prieš pradėdami naudoti gaminį, susipažinkite su visais naudojimo ir saugos nurodymais. Gaminį naudokite tik taip, kaip aprašyta, ir tik nurodytiems naudojimo tikslams. Ši naudojimo instrukcija yra žinynas, kurį visada reikia laikyti netoli gaminio. Perduodami ar parduodami gaminį tretiesiems asmenims, perduokite visus jo dokumentus ir šią naudojimo instrukciją.

Autorių teisės

Šis dokumentas saugomas pagal intelektinės nuosavybės teises ginančius teisės aktus. Neturint rašytinio gamintojo sutikimo draudžiama dokumentą, visą arba dalimis, dauginti ar perspausdinti visais įmanomais būdais, kopijuoti paveikslėlius (net juos pakeitus).

Naudojimas pagal paskirtį

Šis prietaisas yra informacinių technologijų įrenginys, skirtas tik skaitmeninėms nuotraukoms bei skaitmeniniams vaizdo įrašams automatiškai įrašyti ir ypač laukiniams gyvūnams stebėti. Bet koks kitoks naudojimas arba naudojimas ne pagal nurodymus laikomas naudojimu ne pagal paskirtį. Prietaisas neskirtas komercinio ar pramoninio naudojimo reikmėms. Nepriimame jokių pretenzijų dėl žalos, atsiradusios prietaisą naudojant ne pagal paskirtį, netinkamai taisant, neleistinai atliekant pakeitimus arba naudojant nesertifikuotas atsargines dalis. Riziką prisiima tik naudotojas.

Informacija apie prekių ženklus

- „USB®“ yra „USB Implementers Forum, Inc.“ registruotasis prekių ženklas.
- „Apple®“ ir „Apple“ logotipas yra „Apple Inc.“, Cupertino Calif., JAV, registruotieji prekių ženklai.
- „iOS“ yra JAV ir kitose šalyse registruotas arba naudojamas „Cisco Systems Inc.“ prekių ženklas.
- „Android™“ yra „Google Inc.“ registruotasis prekių ženklas.

Visi kiti pavadinimai ir gaminiai gali būti jų savininkams priklausančios prekių ženklai arba registruotieji prekių ženklai.

Naudojami įspėjimai ir simboliai

Šioje naudojimo instrukcijoje rasite toliau aprašytų įspėjimų (jei tinka):



PAVOJUS

Šiuo pavojaus įspėjimu įspėjama dėl pavojingos situacijos.

Jei pavojingos situacijos nevengsite, patirsite sunkių arba mirtinų sužalojimų.

- Laikykitės šio įspėjimo nurodymų, kad išvengtumėte sunkių sužalojimų arba mirties pavojaus.

ĮSPĖJIMAS

Šiuo pavojaus įspėjimu įspėjama dėl galimos pavojingos situacijos.

Jei pavojingos situacijos nevengsite, galite patirti sunkių arba mirtinų sužalojimų.

- ▶ Laikykitės šio įspėjimo nurodymų, kad išvengtumėte sunkių sužalojimų arba mirties pavojaus.

ATSARGIAI

Šiuo pavojaus įspėjimu įspėjama dėl galimos pavojingos situacijos.

Jei pavojingos situacijos nevengsite, galite patirti sužalojimų.

- ▶ Laikykitės šio įspėjimo nurodymų, kad nebūtų sužaloti žmonės.

DĖMESIO

Šiuo pavojaus įspėjimu įspėjama dėl galimos materialinės žalos.

Jei situacijos nevengsite, galite patirti materialinės žalos.

- ▶ Laikykitės šio įspėjimo nurodymų, kad išvengtumėte materialinės žalos.

NURODYMAS

- ▶ Nurodymu pateikiama papildomos informacijos, padėsiančios lengviau naudoti prietaisą.

Sauga

Šiame skyriuje pateikiama svarbių prietaiso naudojimo saugos nurodymų. Šis prietaisas atitinka nustatytus saugos reikalavimus. Netinkamai naudojant prietaisą, gali būti sužaloti žmonės arba patirta materialinės žalos.

Pagrindiniai saugos nurodymai

Norėdami saugiai naudoti prietaisą, laikykitės toliau pateikiamų saugos nurodymų:

- Prieš naudodami prietaisą patikrinkite, ar nėra matomų išorinių pažeidimų. Nenaudokite prietaiso, jei jis pažeistas arba nukrito.
- Apgadintus laidus ar jungtis paveskite pakeisti įgaliotiesiems specialistams arba klientų aptarnavimo tarnybos darbuotojams.
- Šį prietaisą gali naudoti 8 metų amžiaus ir vyresni vaikai, taip pat silpnesnių fizinių, jutiminių arba protinių gebėjimų asmenys ar mažai patirties ir žinių turintys asmenys, jei jie yra prižiūrimi arba išmokyti saugiai naudoti prietaisą ir supranta jo keliamus pavojus. Vaikams su prietaisu žaisti draudžiama. Neprižiūrimiems vaikams neleidžiama atlikti valymo ir naudotojo atliekamų techninės priežiūros darbų.
- ⚠ PAVOJUS! Pakuotės medžiagos nėra vaikų žaislas! Visas pakuotės medžiagas laikykite atokiai nuo vaikų.
Kyla pavojus uždusti!
- ⚠ PAVOJUS! Tiekiamame rinkinyje yra nuryjamų smulkių dalių. Nurijus tokią dalį, būtina iškart kreiptis į gydytoją.
- ⚠ ATSARGIAI! Prietaisas skleidžia infraraudonuosius spindulius. Naudodami prietaisą nežiūrėkite tiesiai į infraraudonųjų spindulių šviesos diodus.

- Netvirtinkite prietaiso prie pavienių ar labai aukštų medžių, nes į tokius labai dažnai trenkia žaibas. Žaibui pataikius į medį, prie kurio pritvirtinta kamera, prietaisas gali sugesti.
- Aukštyje iki 2 m prietaisą galima pritvirtinti kartu tiekiamu tvirtinimo diržu. Tvirtinant 2 m aukštyje ir aukščiau, būtina naudoti kartu tiekiamą sieninį laikiklį ir kartu tiekiamas surinkimo medžiagas. Prireikus tvirtinimo vietos pagrindui reikia parinkti tinkamas medžiagas.
- Taisyti prietaisą paveskite tik įgaliotosioms specializuotoms įmonėms arba klientų aptarnavimo tarnybos darbuotojams. Netinkamai pataisytas prietaisas gali kelti pavojų naudotojui. Be to, prarandama garantija. Naudotojui draudžiama ardyti prietaisą.
- Garantiniu laikotarpiu prietaisą gali taisyti tik gamintojo įgaliota klientų aptarnavimo tarnyba, antraip prietaisui vėliau sugedus, garantija nebebus taikoma.
- Sugedusios dalys turi būti keičiamos tik originaliomis atsarginėmis dalimis. Tik naudojant tokias dalis vykdomi saugos reikalavimai.
- Nedėkite ant prietaiso jokių daiktų.
-  **ĮSPĖJIMAS!** Nenaudokite prietaiso netoli atviros liepsnos (pvz., žvakių), nestatykite degančių žvakių ant prietaiso ar šalia jo. Taip neleisite kilti gaisrams.
- Išgirdę neįprastų garsų, pastebėję dūmų ar susidarius panašiai neaiškiai situacijai, išimkite baterijas arba, jei prijungtas, išjunkite iš elektros tinklo maitinimo bloką ir kreipkitės į klientų aptarnavimo tarnybą (žr. skyrių „Klientų aptarnavimas“).



ĮSPĖJIMAS! Pavojus susižaloti netinkamai elgiantis su baterijomis

- Pasirūpinkite, kad baterijos niekada nepatektų į vaikų rankas.
- Stebėkite, kad niekas neprarytų baterijų.
- Jei jūs ar kitas asmuo prarijo bateriją, nedelsdami kreipkitės medicininės pagalbos.
- Naudokite tik nurodyto tipo baterijas.
- Niekada nebandykite įkrauti neįkraunamųjų baterijų.
- Prieš įkraudami išimkite įkraunamąsias baterijas iš prietaiso.
- Baterijų niekada nemeskite į ugnį ar vandenį.
- Nelaikykite baterijų aukštoje temperatūroje ir tiesioginiuose saulės spinduliuose.
- Niekada neardykite ir nedeformuokite baterijų.
- Neįjunkite kontaktų trumpuoju jungimu.
- Išimkite išsikrovusias baterijas iš prietaiso ir tinkamai jas išmeskite.
- Nenaudokite kartu skirtingų tipų baterijų arba naujų ir naudotų baterijų.
- Baterijas į prietaisą visada įdėkite reikiamu poliumi.
- Išimkite baterijas, jei prietaiso ilgesnį laiką nenaudosite.
- Reguliariai tikrinkite baterijas. Ištekėjusios baterijos gali jus sužaloti ir sugadinti prietaisą.
- Jei baterijos ištekėjo, mūvėkite apsaugines pirštines! Sausa šluoste nuvalykite baterijos bei prietaiso kontaktus ir išvalykite baterijų skyrelį. Stenkitės, kad cheminių medžiagų nepatektų ant odos ir gleivinės, ypač į akis. Jei cheminių medžiagų pateko ant kūno, nuplaukite jas dideliu kiekiu vandens ir nedelsdami kreipkitės medicininės pagalbos.
- Kaip į prietaisą įdėti baterijas ir vėl jas išimti, aprašyta skyriuje „**Baterijų įdėjimas / maitinimo srovė**“.



ĮSPĖJIMAS! Pavojus susižaloti netinkamai elgiantis su nuryjamomis smulkiomis dalimis

- Būtina prižiūrėti vaikus ir taip užtikrinti, kad jie nežaistų su nuryjamomis smulkiomis dalimis. Netyčia nurijus nuryjamą smulką dalį, nedelsdami kreipkitės medicininės pagalbos.

Informacija apie radijo ryšio sąsają

-  ĮSPĖJIMAS! Prietaisą laikykite mažiausiai 20 cm atstumu nuo širdies stimulatoriaus arba implantuoto defibriliatoriaus, nes dėl prietaiso skleidžiamų radijo bangų širdies stimulatorius arba implantuotas defibriliatorius gali prasčiau veikti.
- Dėl skleidžiamų radijo bangų klausos aparatuose gali būti girdimas pašalinis triukšmas.
- Prietaisą su įjungtu radijo ryšio komponentu laikykite atokiai nuo degių dujų ar potencialiai sprogios aplinkos (pavyzdžiui, dažyklos), nes skleidžiamos radijo bangos gali sukelti sprogimą ar gaisrą.
- Radijo bangų sklaidimo tolis priklauso nuo aplinkos ir aplinkinių sąlygų.
- Belaidžiu ryšiu perduodamus duomenis gali priimti ir pašaliniai tretieji asmenys.

Galimas trečiųjų asmenų teisių pažeidimas

Naudodami miško kamerą, vadovaukitės toliau pateiktais nurodymais.

Autorių teisių apsauga

Kiekvieno žmogaus atvaizdas iš esmės priklauso jam pačiam. Autorių teisių įstatyme nustatyta, kad nuotraukas, negavus jose esančių subjektų sutikimo, galima paviešinti tik tada, jei asmenys tik papildoma kraštovaizdį ar kitas vietas. Atsakymas į klausimą, ar asmuo yra tik papildantis subjektas, priklauso nuo aplinkybių kiekvienu konkrečiu atveju. Kad būtumėte teisiškai saugūs, visais atvejais, kai gali būti įrašų, kuriuose galima atpažinti asmenis, reikėtų informuoti apie miško kamerą (taip pat žr. skirsnį „Pareiga informuoti“).

Privatumo apsauga

Įrašyti vaizdai neturi pažeisti kitų asmenų privatumo. Savo kameros nenukreipkite į kaimyninio buto sodą ar įėjimo duris, net jei šias vietas galima matyti iš jūsų buto ar esant viešose vietose. Tai nesuteikia teisės viešinti tokius vaizdus.

Asmens nustatymas

Asmens nustatymo situacija būna tada, jei galima nustatyti, kad tam tikras asmuo tam tikru laiku buvo tam tikroje vietoje. Asmuo gali būti identifikuojamas ir pagal su juo susijusį ženklą, pvz., transporto priemonės valstybinį numerį. Būtina vengti asmenų nustatymo situacijų.

Stebėjimo kameros darbo vietoje

Darbo vietai stebėti Vokietijoje taikomi ypač griežti reikalavimai. Kol negalima visiškai atmesti galimo teisių pažeidimo, darbdaviai turėtų visiškai atsisakyti stebėjimo kamerų darbo vietoje.

Kelių eismo stebėjimo kameros

Įrengiant į kelių eismą nukreiptas stebėjimo kameras, rekomenduojama kamerų įrengimo vietą ir kadro dydį konfigūruoti taip, kad įrašai neleistų nustatyti eismo dalyvių pagal automobilio numerį. Eismo dalyviai gali būti nustatomi ir pagal užrašus ant transporto priemonių.

Pareiga informuoti

Jei asmenų identifikavimo neįmanoma išvengti, visuose į filmavimo teritoriją vedančiuose keliuose gerai matomoje vietoje turi būti nurodyta, kad yra stebėjimo kamera. Praeivius taip pat būtina informuoti, kad įžengdami į filmavimo ar fotografavimo teritoriją jie leidžia juos filmuoti ar fotografuoti, o nesutikti su filmavimu ar fotografavimu ir jų išvengti jie gali neįžengdami į teritoriją. Čia reikia atkreipti dėmesį į pareiškimo savanoriškumą. Jei kamera yra vietoje, kurią subjektai turi praeiti norėdami pasiekti tikslą (pvz., prie įėjimo į lankytiną vietą), dėl savanoriškumo stokos galiojantis sutikimas nėra duotas. Kad nepažeistumėte trečiųjų asmenų teisių, visada vadovaukitės šalies, kurioje naudojama kamera, teisės aktais.

Dalių aprašas / valdymo elementai

(Paveikslėlius žr. išskleidžiamuosiuose puslapiuose)

A paveikslėlis

- ➊ Infraraudonųjų spindulių šviesos diodai
- ➋ Šviesos diodų indikatorius (raudonas, žalias, mėlynas)
- ➌ Užrakinimo gselė
- ➍ Kameros objektyvas
- ➎ Judesio jutiklis

B paveikslėlis

- ➏ Kameros laikiklis

C paveikslėlis

- ➐ Baterijų skyrelis
- ➑ Spaustukai
- ➒ Garsiakalbis
- ➓ Valdymo laukelio mygtukai
- ➔ Ekranas

D paveikslėlis

- ➕ Mikrofono anga
- ➖ Atminties kortelės lizdas ( [„microSD“])
- ➗ AV lizdas (AV [išėjimas])
- ➘ „Mini USB“ lizdas (USB)
- ➙ Veiksenos parinkties jungiklis (OFF-TEST-ON)
- ➚ DC jungties lizdas (tinklo adapteriui, komplekte nėra)
- ➛ Stovo sriegis

E paveikslėlis

- 19** Stovo varžtas
- 20** Poveržlė
- 21** Priešpriešinis diskas
- 22** Varžtai su vidiniu šešiabriauniu
- 23** Skylės
- 24** Vidinis šešiabriaunis raktas
- 25** Varžtai
- 26** Kaiščiai

F paveikslėlis

- 27** USB jungiamasis laidas (su A tipo USB ir „mini USB“ jungtimis)
- 28** Veiksenos šviesos diodas
- 29** WIFI nuotolinio valdymo pultas
- 30** ON mygtukas
- 31** OFF mygtukas
- 32** Baterijos skyrelis
- 33** Užsklendiklis
- 34** 1 1,5 V AAA / „Micro“ / LR03 tipo baterija
- 35** Kortelė-adapteris („microSD“ ir SD)
- 36** „microSDHC“ atminties kortelė (8 GB)
- 37** Dėtuvė
- 38** Nuotolinio valdymo pulto tvirtinimo diržo sagtis
- 39** Nuotolinio valdymo pulto tvirtinimo diržas
- 40** Kameros laikiklio tvirtinimo diržo sagtis
- 41** Kameros laikiklio tvirtinimo diržas
- 42** 8 1,5 V AA / „Mignon“ / LR6 tipo baterijos
- 43** Glaustasis naudojimo pradžios vadovas (piktograma)
- 44** Naudojimo instrukcija (piktograma)

Naudojimo pradžia

Tiekiamas rinkinys ir patikra pristatčius

- ♦ Iš kartoninės dėžės išimkite visas prietaiso dalis, glaustąjį naudojimo pradžios vadovą ir naudojimo instrukciją.
- ♦ Pašalinkite visas prietaiso paklotės medžiagas ir apsaugines plėveles.

Tiekiamo rinkinio dalys:

- Laukinės gamtos / stebėjimo kamera WK 8 B4
- Sieninis laikiklis
- Vidinis šešiabriaunis raktas 24
- 3 varžtai 25
- 3 kaiščiai 26
- USB jungiamasis laidas (su A tipo USB ir „mini USB“ jungtimis) 27
- Nuotolinio valdymo pultas 29
- 1 1,5 V AAA / „Micro“ / LR03 tipo baterija 34
- Kortelė-adapteris („microSD“ ir SD) 35
- „microSDHC“ atminties kortelė (8 GB) 36
- Dėtuve 37
- Nuotolinio valdymo pulto tvirtinimo diržas 39
- Kameros laikiklio tvirtinimo diržas [2,5 cm pločio, apie 190 cm ilgio] 41
- 8 1,5 V AA / „Mignon“ / LR6 tipo baterijos 42
- Glaustasis naudojimo pradžios vadovas 43
- Naudojimo instrukcija 44

NURODYMAS

- Patikrinkite, ar pristatytas visas rinkinys ir ar nėra pastebimų trūkumų.

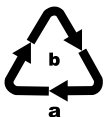
NURODYMAS

- ▶ Jei pristatytas ne visas rinkinys arba gaminys pažeistas dėl netinkamos pakuotės ar gabenant, kreipkitės klientų aptarnavimo tarnybos karštąja linija (žr. skyrių **Klientų aptarnavimas**).
- ▶ Sieniniam laikikliui surinkti prireiks šių papildomų dalių: pieštuko, gręžtuvo, 6 mm akmens grąžto, kryžminio atsuktuvo.

Pakuotės šalinimas



Pakuotės medžiagos parinktos atsižvelgiant į aplinkos apsaugos ir techninius utilizavimo aspektus, todėl jos yra perdirbamos. Nereikalingas pakuotės medžiagas išmeskite laikydamiesi regione galiojančių teisės aktų.



Pakuotę išmeskite saugodami aplinką. Atsižvelkite į skirtingų pakuotės medžiagų ženklimą ir prireikus jas surūšiuokite. Pakuotės medžiagos ženklinamos šiais trumpiniais (a) ir skaičiais (b): 1–7: plastikai, 20–22: popierius ir kartonas, 80–98: sudėtinės medžiagos.

Reikalavimai įrengimo vietai

Prietaisas atitinka IP54 apsaugos klasę. Tai reiškia, kad kamera yra apsaugota nuo dulkių bei vandens pusrų ir ją galima naudoti nepriklausomai nuo oro sąlygų. Tačiau nuo dulkių ir vandens pusrų kamera visiškai apsaugota tik tada, kai ji tinkamai uždaryta, o sandariklis nepažeistas ir švarus.

Atkreipkite dėmesį, kad naudojant prietaisą su išoriniu maitinimo bloku, prietaisas tik iš dalies apsaugotas nuo dulkių ir vandens pusrų.

Kameros atidarymas ir uždarymas

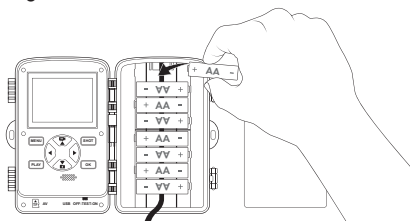
Valdymo mygtukai, jungtys ir baterijų skyrelis yra kameros viduje.

- ♦ Kameros atidarysite atlaisvinę abu šoninius spausdus **8**.
- ♦ Kai kamerą vėl norite uždaryti, spausdų metalines apkalbas užkabinkite ant laikiklių ir tada plastikinę plokštelę nuspauskite žemyn.

Tarp abiejų spausdų yra užrakinimo qselė **3**, kuria kamerą galite saugiai užrakinti pakabinamąja spynele.

Baterijų įdėjimas / maitinimo srovė

- ♦ Norėdami į prietaisą įdėti baterijas **42**, atidarykite kamerą.
- ♦ Fiksatorių baterijų skyrelio dangtelio viršuje šiek tiek patraukite į vidų. Tuo pat metu traukite viršutinę juodą medžiaginę juostelę ir nuimkite baterijų skyrelio dangtelį.
- ♦ Į baterijų skyrelį **7** įdėkite 4 arba 8 1,5 V AA / „Mignon“ / LR6 tipo baterijas. Jas įdėkite paveikslėlyje nurodytais poliais ir ant juodos medžiaginės juostelės. Juoda medžiaginė juostelės skirta baterijoms lengviau išimti.



NURODYMAS

- Naudojant 4 baterijas, jas visas galima sudėti į baterijų skyrelio viršutinę dalį arba į baterijų skyrelio apatinę dalį. Kiti deriniai negalimi.
- ♦ Vėl uždarykite baterijos skyrelį. Stebėkite, kad baterijos skyrelio dangtelis girdimai užsifiksuotų.
- ♦ Jei prietaisą naudojate su tinklo adapteriu (komplekte nėra), atidarykite guminį sandariklį kameros apatinėje pusėje ir tinklo adapterio laido kištuką įkiškite į DC jungties lizdą **17**. Tinklo adapteris turi tiekti 6 V ir mažiausiai 1,5 A nuolatinę įtampą. Naudokite tuščiavidurį kištuką, kurio vidinis polius kontaktuoja su teigiamuoju poliumi (⬡—⚡—⬡). Prietaisą su tinklo adapteriu galima naudoti ir įdėjus baterijas. Nustojus veikti vienam įtampos šaltiniui, prietaisą maitina kitas.

DĖMESIO

- Naudojant tinklo adapterį, prietaisas nuo vandens purslų nebėra apsaugotas.

Atminties laikmenų naudojimas

NURODYMAS

- ▶ Kameroje integruotos atmintinės nėra, todėl ji veikia tik įdėjus „microSDHC“ atminties kortelę **35**.
- ▶ Prietaise galima naudoti iki 512 GB talpos „microSDHC“ atminties kortelės.
- ▶ Naudokite 10 greičio klasės „microSDHC“ atminties kortelę. Naudojant žemesnės nei 10 greičio klasės atminties kortelės, įrašas gali būti nekokybiškas.

DĖMESIO

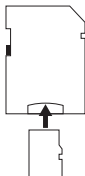
- ▶ Kad atminties kortelė tinkamai veiktų, saugokite ją nuo drėgmės ir venkite vibracijų, dulkių, karščio bei tiesioginių saulės spindulių.
 - ▶ Įkišdami atminties kortelę atkreipkite dėmesį į įkišimo padėtį, nurodytą ant kortelės lizdo . Atminties kortelės į kortelės lizdą niekada nekiškite jėga. Nesulenkite ir neperkreipkite atminties kortelės.
 - ▶ Jei prietaisą gabenote, nepradėkite jo naudoti tol, kol atminties kortelė nebus aplinkos temperatūros. Jei temperatūra ar drėgmė labai svyruoja, dėl kondensacijos gali susikaupti drėgmės, galinčios sukelti elektros trumpąjį jungimą. Atminties kortelę laikykite dėtuviėje **37**.
- ◆ Norėdami „microSDHC“ atminties kortelę įdėti į prietaiso atminties kortelės lizdą **13**, kiškite ją į lizdą, kol kortelė užsifiksuos. Kišant atminties kortelę, jos kontaktiniai paviršiai turi būti nukreipti į kameros priekį.

- ♦ Kai „microSDHC“ atminties kortelę 35 norite išimti iš prietaiso atminties kortelės lizdo 13, lengvai spustelėkite į išorę išsikišusį atminties kortelės kraštą, kad kortelė atsilaisvintų. Tada atminties kortelę išimkite.

Kortelės-adapterio naudojimas

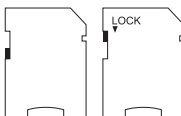
„microSDHC“ atminties kortelė 35 tiekama su patogia kortelė-adapteriu („microSD“ ir SD) 35, kad „microSDHC“ atminties kortelė tiktų visiems prietaisams su SD kortelės lizdu ir taip galėtumėte pasiekti duomenis.

- ♦ „microSD“ atminties kortelę į kortelę-adapterį įdėkite, kaip pavaizduota paveikslėlyje.



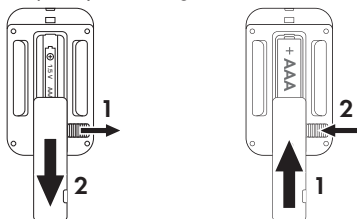
NURODYMAS

- Kortelė-adapteris yra su slankikliu, apsaugančiu nuo perrašymo. Norėdami, kad į „microSDHC“ atminties kortelę nebūtų perrašinėjama, šoninį apsaugos nuo perrašymo slankiklį pastumkite į padėtį LOCK (žr. paveikslėlį).
- Apsaugos nuo perrašymo slankiklis apsaugo tik kortelėje-adapteryje esančią „microSDHC“ atminties kortelę. Išėmus „microSDHC“ atminties kortelę, ji nebėra apsaugota nuo perrašymo.



Baterijos įdėjimas į WIFI nuotolinio valdymo pultą ir jos keitimas

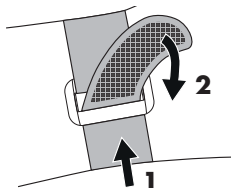
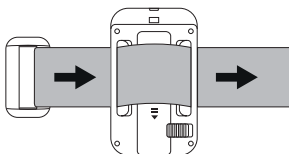
- ◆ Užsklendiklį 33 pastūmę į šoną atidarykite baterijos skyrelį 32. Baterijos skyrelio dangtelį rodyklės kryptimi pastumkite žemyn ir nuimkite baterijos skyrelio dangtelį.



- ◆ Jei reikia, išimkite išsekusią bateriją.
- ◆ Į baterijos skyrelį įdėkite vieną 1,5 V AAA / „Micro“ / LR03 tipo bateriją. Atkreipkite dėmesį į polius, nurodytus baterijos skyrelyje.
- ◆ Vėl uždarykite baterijos skyrelį. Stebėkite, kad baterijos skyrelio dangtelis girdimai užsifiksuotų. Užsklendiklį pastumkite link baterijos skyrelio ir užsklėskite baterijos skyrelio dangtelį.

Tvirtinimo diržo naudojimas su WIFI nuotolinio valdymo pultu

- ♦ Tvirtinimo diržą 39 prateskite pro WIFI nuotolinio valdymo pulto 29 angas.



- ♦ Tvirtinimo diržą apjuoskite, pvz., savo ranką, ir tvirtinimo diržą prakiškite pro diržo sagtį 38.
- ♦ Standžiai įtempkite tvirtinimo diržą, o lipuką tvirtai prispauskite prie tvirtinimo diržo.
- ♦ Kai tvirtinimo diržą vėl norite nusiimti, nutraukite lipuką nuo tvirtinimo diržo ir tvirtinimo diržą ištraukite iš diržo sagties.

Kameros valdymas ir naudojimas

Šiame skyriuje pateikta svarbių prietaiso valdymo ir naudojimo nurodymų.

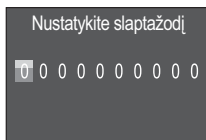
Ijungimas ir išjungimas, nustatymas

Užtikrinę maitinimo srovės tiekimą, veiksenos parinkties jungiklį 16 pastumkite į TEST:

NURODYMAS

- Pirmą kartą pradėdami naudoti, pasirinkite meniu kalbą paspausdami ▲/▼ mygtukus ir patvirtinkite parinktį OK mygtuku.

Būtina įvesti slaptažodį, kad kameros negalėtų naudoti pašaliniai asmenys. Slaptažodį turi sudaryti dešimt ženklų, jame turi būti mažiausiai viena didžioji bei mažoji raidė, vienas skaičius ir vienas specialusis simbolis.

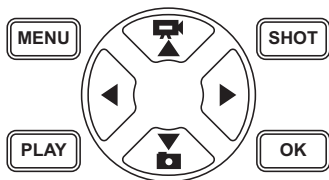


- ◆ Ženklą pasirinkite paspausdami ▲/▼ mygtukus.
- ◆ ► mygtuku pereikite į kitą laukelį.
- ◆ Kartokite pirmiau aprašytus veiksmus ir nustatykite visus dešimt ženklų.
- ◆ Savo įvestį patvirtinkite OK mygtuku.

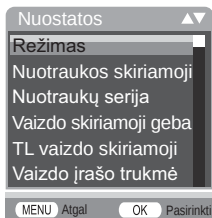
NURODYMAS

- Daugiau informacijos rasite meniu įrašė „Apsauga slaptažodžiu“.

Toliau paaiškintos valdymo laukelio mygtukų 10 funkcijos ir kaip jais nustatomos tolesniuose puslapiuose aprašytos nuostatos.



- ◆ Norėdami vietoje vaizdo įrašų režimo įjungti fotografavimo režimą, paspauskite ▼ mygtuką. Ekranu viršuje kairėje esantis simbolis parodo dabartinį režimą.
- ◆ Norėdami vietoje fotografavimo režimo įjungti vaizdo įrašų režimą, paspauskite ▲ mygtuką.
- ◆ Norėdami rankomis nufotografuoti ar nufilmuoti, paspauskite **SHOT** mygtuką. Dar kartą paspaudus **SHOT** mygtuką, fotografuoti ar filmuoti baigiama.
- ◆ Norėdami atverti nuostatų meniu, paspauskite **MENU** mygtuką.



- ◆ Norėdami pasirinkti norimą meniu įrašą, spauskite ▲ / ▼ mygtukus; paskui įrašą galėsite atverti **OK** mygtuku. Jei nuostatą pakeičiate, ją visada turite patvirtinti **OK** mygtuku. **OK** mygtuku nepatvirtintos nuostatos neįrašomos. **MENU** mygtuku atitinkamai grįšite vienu meniu lygmeniu atgal.

Režimas

Skirtas pasirinkti, ar atpažinus judesį turi būti fotografuojama ar filmuojama. Pasirinkus režimą „Nuotrauka ir vaizdo įrašas“, kamera, priklausomai nuo nuostatos, padaro nuo vienos iki dešimties nuotraukų, o paskui vieną vaizdo įrašą.

Nuotraukos skiriamoji geba

Pasirinkite nuotraukos dydį: 1 MP, 3 MP, 5 MP, 8 MP (nustatytasis), 12 MP, 16 MP arba 20 MP. Kuo didesnė nustatyta skiriamoji geba, tuo daugiau detalių matoma nuotraukose. Tačiau kai skiriamoji geba didelė, nuotraukų galima padaryti mažiau, nes atminties kortelė greitai užsipildo.

Nuotraukų serija

Pasirinkite nuotraukų skaičių, kurios kamrai įsijungus fotografavimo režimu turi būti nufotografuotos iš eilės. Be normalios nuotraukos (1 nuotrauka) daugiausia galite pasirinkti iki „10 nuotraukų serijoje“.

Vaizdo skiriamoji geba

Pasirinkite vaizdo skiriamąją gebą: 3840×2160 P, 2688×1520 P / 20 fps, 1920×1080 P (nustatytoji), 1280×720 P, 1280×720 P / 60 fps, 848×480 P, 720×480 P, 640×480 P arba 320×240 P. Kuo didesnė skiriamoji geba, tuo detalesni įrašai. Kai skiriamoji geba didesnė, atminties kortelės talpa greičiau išnaudojama.

TL vaizdo skiriamoji geba

Pasirinkite TL vaizdo skiriamąją gebą: 5200 × 3900 P, 4608 × 3456 P, 4416 × 3312 P, 4000 × 3000 P, 3648 × 2736 P, 3264 × 2448 P, 3072 × 2304 P, 2592 × 1944 P (nustatytoji) arba 2048 × 1536 P. Kuo didesnė skiriamoji geba, tuo detalesni įrašai. Kai skiriamoji geba didesnė, atminties kortelės talpa greičiau išnaudojama. Ši nuostata skirta tik TL įrašams.

Vaizdo įrašo trukmė

▲ / ▼ mygtukais pasirinkite 3–59 sekundžių arba 1–10 minučių vaizdo įrašo trukmę; tiek bus filmuojama vaizdo kamrai įsijungus vaizdo įrašų režimu. Kuo ilgesnį filmavimo trukmę pasirinksite, tuo trumpesnė bus veikimo trukmė. Nustatytoji vaizdo įrašo trukmė yra 10 sekundžių.

Garso įrašymas

Jei įrašant vaizdo įrašus kamera turi įrašyti ir garso informaciją, čia pasirinkite „Ij.“.

Momentinės nuotraukos delsa

Čia ▲ / ▼ mygtukais pasirinkite trukmę, kurią kamera turi mažiausiai išlaukti prieš reaguodama į kitus pagrindinio jutiklio suveikimus po pirmojo suveikimo. Pasirinktu laikotarpiu kamera nefotografuoja ir nefilmuoja. Taip atminties kortelė neužpildoma pernelyg dideliu skaičiumi nuotraukų ar įrašų su tokiu pačiu įvykiu. Galima pasirinkti 5–59 sekundes arba 1–60 minučių. Nustatytoji momentinės nuotraukos delsa yra 5 sekundės.

Judesio jutiklio jautrumas

Čia nustatykite judesio jutiklio ⑤ jautrumą. Vidui ir aplinkai, kurioje nedaug trukdžių, pvz., vėjyje siūbuojančių šakų, rinkitės „Aukštas“, laukui ir aplinkai su įprastais trukdžiais rinkitės „Vidutinis“, o laukui ir aplinkai su dideliais trukdžiais – „Žemas“. Jautrumui turi įtakos ir temperatūra. Nuostata „Aukštas“ tinka, kai aplinka šilta, o šaltai aplinkai turėtumėte rinktis nuostatą „Žemas“.

NURODYMAS

- ▶ Tiekiant kamerą nustatytas „Vidutinis“ judesio jutiklio jautrumas. Ši nuostata tinka dažniausiems naudojimo atvejams.
- ▶ Atminkite, kad parinkus nuostatą „Aukštas“, padidėja netyčinio suveikimo tikimybė. Parinkus nuostatą „Žemas“, kamera gali neužfiksuoti mažų gyvūnų.

Tikslinė įrašymo trukmė / tikslinė įrašymo trukmė 2

Abiejuose meniu punktuose galima nustatyti du skirtingus laikotarpius. Šie laikotarpiai gali sutapti, tačiau įrašymo trukmei tai įtakos neturi. Pasirinkite „Ij.“, jei kamera turi veikti tik tam tikru laikotarpiu. Abiejuose meniu nustatyta įrašymo trukmė galioja ir TL įrašams. Paskiau įsijungiančiame ekrano meniu galite nustatyti aktyvaus tarpsnio pradžios ir pabaigos laiką:

Nustatykite tikslinę įrašymo trukmę	
Pradžia:	Sustabdyti:
Val.: Min.	Val.: Min.
00:00	00:00

- ◆ Norėdami nustatyti aktyvaus tarpsnio pradžios valandas, spauskite ▲/▼ mygtukus.
- ◆ ▶ mygtuku pereikite į kitą laukelį. Norėdami nustatyti aktyvaus tarpsnio pradžios minutes, spauskite ▲/▼ mygtukus.

◆ ► mygtuku pereikite į kitą laukelį. Norėdami nustatyti aktyvaus tarpsnio pabaigos valandas, spauskite ▲/▼ mygtukus.

◆ ► mygtuku pereikite į kitą laukelį. Norėdami nustatyti aktyvaus tarpsnio pabaigos minutes, spauskite ▲/▼ mygtukus.

Čia parinktos nuostatos galioja vieną dieną. Neaktyviu tarpsniu kamera neįrašinėja.

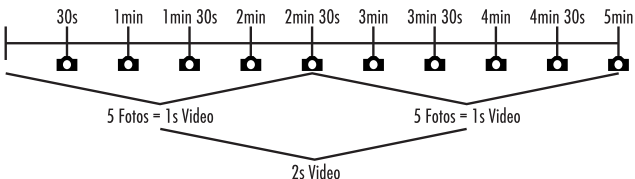
◆ Savo įvestį patvirtinkite **OK** mygtuku. Paskui paspauskite **MENU** mygtuką ir užverkite šį submeniu.

Laiko tarpas

Nustačius šią funkciją, kamera automatiškai daro nuotraukas ar įrašus nustatomu intervalu net ir judesio jutikliui ⑤ nieko neužfiksuojant. Tai labai naudinga, pvz., norint stebėti pražystančius augalus ir pan.

Nustačius „Normali“, priklausomai nuo nuostatos meniu „Režimas“, padaromos pavienės nuotraukos arba pavieniai vaizdo įrašai. Čia meniu nustatytas laiko tarpas yra laiko tarpas tarp atskirų nuotraukų ar įrašų.

Parinkus nuostatą „TL vaizdo įrašas“, iš per tam tikrą laiko tarpą padarytų nuotraukų sukuriamas vaizdo įrašas. Vieną vaizdo įrašo sekundę sudaro penkios įrašytos nuotraukos. Toliau pateiktame pavyzdyje nustatytas fotografavimas kas 30 sekundžių:



Nustatydami kamerą atminkite, kad norint sukurti vaizdo įrašą reikia mažiausiai penkių nuotraukų.

OK mygtuku patvirtinę „Normali“ arba „TL vaizdo įrašas“, paskiau įsijungiančiame ekrano meniu galite nustatyti norimų laiko tarpą:

Nustatykite laiko tarpą

Val.:	Min.:	Sek.
00	00	30

Judesio jutiklis deaktyvintas

- ♦ Norėdami nustatyti norimo laiko tarpo valandas, spauskite ▲ / ▼ mygtukus.
- ♦ ► mygtuku pereikite į kitą „Min.“ laukelį. Norėdami nustatyti norimo laiko tarpo minutes, spauskite ▲ / ▼ mygtukus.
- ♦ ► mygtuku pereikite į kitą „Sek.“ laukelį. Norėdami nustatyti norimo laiko tarpo sekundes, spauskite ▲ / ▼ mygtukus.
- ♦ Savo įvestį patvirtinkite **OK** mygtuku. Paskui paspauskite **MENU** mygtuką ir užverkite šį submeniu.

NURODYMAS

- Aktyvinus laiko tarpą, judesio jutiklis 5 neveikia.
- Jei aktyvus submeniu „TL vaizdo įrašas“, meniu „Režimas“ dėl techninių priežasčių automatiškai yra nustatytas „Vaizdo įrašas“.

Kalba

Čia kaip meniu kalbą galite pasirinkti vokiečių, anglų, ispanų, prancūzų, nyderlandų, danų, čekų, lenkų, slovākų, slovėnų, lietuvių ar bulgarų k.

Begalinis fiksavimas

Jei išnaudojus visą „microSDHC“ atminties kortelės **36** atmintį į ją vis vien turi būti įrašoma, pasirinkite „Ij.“. Darant kitus įrašus, seni failai jūsų „microSDHC“ atminties kortelėje automatiškai bus pašalinti. Pirmiausia bus pašalintas seniausias įrašytas failas. Paskui bus pašalintas antras pagal senumą failas ir t. t. Bus pašalinta tiek failų, kad į „microSDHC“ atminties kortelę tilptų naujas įrašas. Failus galite perrašyti tik tada, kai veiksenos parinkties jungiklis **16** yra ON padėtyje.

Akumulatoriaus įspėjimas

Prietaisą galite nustatyti taip, kad jis jus informuotų, kai baterijos bus beveik visiškai išsekusios. Išankstinė nuostata yra „Išj.“. Kai funkcija įjungta, baterijoms beveik visiškai išsekus, šviesos diodų indikatorius **2** mirksi raudonai.

Naktinis režimas

Čia pasirinkite tinkamą nuostatą savo nuotraukoms tamsoje. Pasirinkus nuostatą „Maks. diapazonas“, nuotraukos būna ryškesnės, išlieka beveik visos tamsios zonos ir būna daug vaizdo trukdžių. Pasirinkus nuostatą „Min. suliejimas“, nuotraukos būna mažiau ryškios, sumažinama daugiau tamsių zonų ir būna mažiau vaizdo trukdžių. Nustatytoji kameros nuostata – „Subalansuota“.

Laikas ir data

Čia galite nustatyti laiką ir datą, laiko formatą (12 h / 24 h) bei datos formatą (DD/MM/MMMM, MMMM/MM/DD arba MM/DD/MMMM).

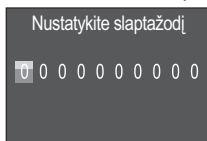
- ♦ Vertes galite perjungti ◀/▶ mygtukais, o pasirinktą vertę pakeisti ▲ / ▼ mygtukais.
- ♦ Savo nuostatas patvirtinkite **OK** mygtuku. Paskui paspauskite **MENU** mygtuką ir užverkite šį submeniu.

Nuotraukos spaudas

Čia galite pasirinkti, ar nuotraukos turi būti įrašytos su laiko žyma, ar be jos. Jūs galite pasirinkti, ar žymą sudarys laikas ir data (nustatytoji nuostata), ar tik data. Įrašius žymą, papildomai automatiškai įrašoma esama mėnulio fazė ir aplinkos temperatūra Celsijaus (°C) ir Farenheito (°F) laipsniais.

Slaptažodžio apsauga

Pasirinkite „Iš.“, jei kameros slaptažodžiu nuo pašalinių asmenų apsaugoti nenorite. Pasirinkite „Į.“, jei kamerą norite apsaugoti. Vėliau įsijungiančiame ekrano meniu turėsite įvesti slaptažodį. Slaptažodį turi sudaryti dešimt ženklų, jame turi būti mažiausiai viena didžioji bei mažoji raidė, vienas skaičius ir vienas specialusis simbolis:



- ♦ Ženklą pasirinkite paspausdami ▲/▼ mygtukus.
- ♦ ▶ mygtuku pereikite į kitą laukelį.
- ♦ Kartokite pirmiau aprašytus veiksmus ir nustatykite visus dešimt ženklų.

- ♦ Savo įvestį patvirtinkite **OK** mygtuku. Paskui paspauskite **MENU** mygtuką ir užverkite šį submeniu.

Dabar kas kartą įjungus kamerą ir prieš norint ją naudoti, bus prašoma įvesti nustatytą ženklų derinį.

Penkis kartus neteisingai įvedus slaptažodį, kamera išsijungia.

Vėl įjungę kamerą, galėsite dar penkis kartus įvesti slaptažodį.

Jei pamiršote ženklų derinį, kamerą atblokuosite ir jos pristatymo būseną atkursite atlikdami toliau aprašytus veiksmus:

- ♦ Iš svetainės www.kompernass.com/384291_2107 atsisiųskite miško kameros programinę įrangą.
- ♦ Išpakuokite failą ir failą „Rom_CodeWK8B4.bin“ nukopijuokite į tuščią atminties kortelę.
- ♦ Atminties kortelę įdėkite į kamerą; veiksenos parinkties jungiklis **15** turi būti nustatytas į OFF padėtį.
- ♦ Veiksenos parinkties jungiklį stumdami į TEST padėtį, laikykite nuspaustą ▲ mygtuką. Tol spauskite ▲ mygtuką, kol ekrane **11** pamatysite pranešimą „Programinė aparatinė įranga atnaujinama... laukite“.
- ♦ Maždaug po 15–20 sekundžių kamera išsijungia.
- ♦ Veiksenos parinkties jungiklį **16** pastumkite į OFF padėtį ir išimkite atminties kortelę iš kameros.
- ♦ Pašalinkite failą „Rom_CodeWK8B4.bin“ iš atminties kortelės.
- ♦ Atminties kortelę įdėkite į kamerą; veiksenos parinkties jungiklis **15** turi būti nustatytas į OFF padėtį.
- ♦ Veiksenos parinkties jungiklį stumdami į TEST padėtį, laikykite nuspaustą ▲ mygtuką. Tol spauskite ▲ mygtuką, kol ekrane **11** pamatysite pranešimą „Vieną kartą išimkite atminties kortelę – pristatymo būseną atkurta“. Išimkite atminties kortelę iš kameros.
- ♦ Veiksenos parinkties jungiklį **16** pastumkite į OFF padėtį ir įdėkite atminties kortelę į kamerą.

- ♦ Veiksenos parinkties jungiklį **16** pastumkite į TEST padėtį. Pasirinkite savo kalbą ir naują slaptažodį.

NURODYMAS

- Šiuo veiksmu visos atliktos nuostatos atkuriamos į tokias, kokios buvo pristatant kamerą.

WIFI

Čia galite įjungti ir išjungti kameros WIFI. Išankstinė nuostata yra „Išj.“.

WIFI SSID

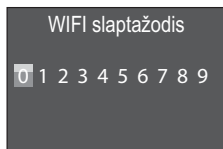
Čia galite nustatyti dešimties ženklų tinklo pavadinimą:



- ♦ Ženklą pasirinkite paspausdami ▲/▼ mygtukus.
- ♦ ► mygtuku pereikite į kitą laukelį.
- ♦ Kartokite pirmiau aprašytus veiksmus ir nustatykite visus dešimt ženklų. Jei nustatytųjų ženklų „WK 8 B4_“ pavadinime neturi būti, juos reikia pakeisti tarpo simboliu. Šeši paskutiniai ženklai yra kameros UID numeris, čia paveikslėlyje – XXXXXX. Šie šeši ženklai turi būti tinklo pavadinime ir jų pakeisti negalima.
- ♦ Savo įvestį patvirtinkite **OK** mygtuku. Paskui paspauskite **MENU** mygtuką ir užverkite šį submenu.

WIFI slaptažodis

Čia galite pasirinkti dešimties ženklų WIFI slaptažodį, kurio prireiks programėlei prie kameros prijungti.



- ◆ Norėdami pasirinkti skaičių, raidę ar specialųjį simbolį, spauskite ▲ / ▼ mygtukus.
- ◆ ► mygtuku pereikite į kitą laukelį.
- ◆ Kartokite pirmiau aprašytus veiksmus ir nustatykite visus dešimt ženklų.
- ◆ Savo įvestį patvirtinkite **OK** mygtuku. Paskui paspauskite **MENU** mygtuką ir užverkite šį submeniu.

Pytelėjimo garsas

Prietaisą galite nustatyti taip, kad paspaudus mygtuką girdėtumėte garsą (jau nustatyta) arba ne.

Atminties kortelės formatas

Formatuojant „microSDHC“ atminties kortelę , visi joje įrašyti failai negrįžtamai pašalinami. Prieš naudodami kameroje naują arba prieš tai kitame prietaise naudotą atminties kortelę, pirmiausia ją turite formatuoti.

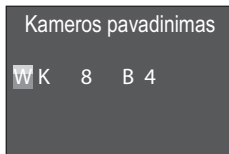
- ◆ Šiuo atveju **OK** mygtuku pasirinkite nuostatą „Taip“. Formatavimas prasideda. Formatuojant matote „Palaukite“.

DĖMESIO

- Įsitikinkite, kad atminties kortelėje nėra failų, kurių dar reikia!

Kameros pavadinimas

Jei prie įrašytų nuotraukų spaudų norite pridėti pavadinimą, pasirinkite „Ij. “. Paskiau įsijungiančiame ekrano meniu galite nustatyti dešimties ženklų pavadinimą:



- ◆ Ženklą pasirinkite paspausdami ▲/▼ mygtukus.
- ◆ ► mygtuku pereikite į kitą laukelį.
- ◆ Kartokite pirmiau aprašytus veiksmus ir nustatykite visus dešimt ženklų. Nustatytieji ženklai yra „WK 8 B4“.
- ◆ Savo įvestį patvirtinkite **OK** mygtuku. Paskui paspauskite **MENU** mygtuką ir užverkite šį submeniu.

Atstatyti nuostatas

Jei šiame meniu punkte pasirenkate „Taip“ ir patvirtinate **OK** mygtuku, visos jūsų parinktos nuostatos bei slaptažodis, jei jį nustatėte, pašalinami ir atkuriamas pristatymo būseną.

NURODYMAS

- Atkuriami ir WIFI SSID bei WIFI slaptažodis.

Versija

Šiame meniu punkte galite matyti kameros programinės įrangos versiją.

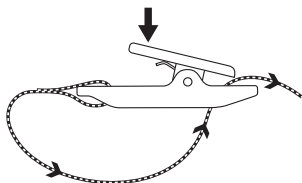
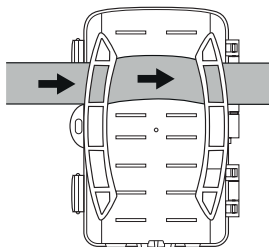
Tvirtinimas naudojant tvirtinimo diržą

NURODYMAS

- Prieš tvirtindami atkreipkite dėmesį, kad aptikimo zona automatiniam įrašams yra 0,7–20 m.

Kamerą prie medžio ar kito objekto pritvirtinkite kartu tiekiamu tvirtinimo diržu **41**.

Tolesniuose paveikslėliuose pavaizduota, kaip tvirtinimo diržą turite nutiesti pro kameros laikiklį **6** ir tvirtinimo diržo sagtį **40**.



- ◆ Dabar kamerą pakabinkite norimoje vietoje ir tvirtinimo diržo sagties spaustuką nuspauskite žemyn.
- ◆ Standžiai įtempkite tvirtinimo diržą, kad kamera tvirtai laikytųsi, o tada spaustuką vėl atleiskite.
- ◆ Kai kamerą vėl norite nuimti, tvirtinimo diržo sagties spaustuką nuspauskite žemyn ir tvirtinimo diržą ištraukite iš tvirtinimo diržo sagties.

Sieninio laikiklio naudojimas

Kartu tiekiamu sieniniu laikikliu kamerą galite stacionariai pritvirtinti ant sienų ar lubų. Prieš tvirtindami sieninį laikiklį turėtumėte įsitikinti, kad visi esami varžtai tvirtai priveržti.

DĖMESIO

- ▶ Įsitikinkite, kad numatytoje gręžimo vietoje nėra nutiestų elektros laidų, vandentiekio ar šildymo vamzdžių!
- ▶ Kartu tiekiamus kaiščius galima naudoti tik prietaisui prie betoninio arba akmeninio paviršiaus tvirtinti. Prieš tvirtindami būtinai patikrinkite, ar kaiščiai tinka jūsų parinktai tvirtinimo vietai. Naudojamos tvirtinimo medžiagos visada turi tikti atitinkamai tvirtinimo vietai. Jei kyla abejonų, pasitarkite su specialistu.

NURODYMAS

- ▶ Tvirtindami prie lubų stebėkite, kad nepritvirtintumėte apverstos kameros. Laikiklių paskui nebus galima apsukti.
- ♦ Sieninio laikiklio kojelę pridėję prie norimos tvirtinimo vietos, pažymėkite vietas, kuriose turėsite išgręžti skylės **23**.
- ♦ Gręžtuvu ir 6 mm grąžtu išgręžkite skylės bei visiškai įkiškite į jas kaiščius **26**.
- ♦ Sieninį laikiklį prie sienos prisukite kartu tiekiamais varžtais **25**.
- ♦ Dabar kamerą su stovo sriegiu **18** uždėkite ant stovo varžto **19** ir kamerą šiek tiek įsukite (apsukdami maždaug 3 kartus).
- ♦ Kamerą nukreipkite norima kryptimi ir užfiksukite priešpriešiniu disku **21**.
- ♦ Norėdami galutinai nustatyti kamerą, vidiniu šešiabriauniu raktu **24** šiek tiek išsukite abu varžtus su vidiniu šešiabriauniu **22**. Nustatykite kamerą ir vidiniu šešiabriauniu raktu priverždami abu varžtus su vidiniu šešiabriauniu įtvirtinkite padėtį.

Kameros nustatymas

Bandymo režimu galite nustatyti tinkamiausią judesio jutiklio ⑤ aptikimo kampą ir siekį.

Kamerą nustatykite, kaip aprašyta toliau.

Kamerą prie medžio ar pan. pritvirtinkite 1–2 metrų aukštyje ir nukreipkite norima kryptimi. Dabar iš stebimos zonos vienos pusės lėtai eikite į kitą pusę. Eidami stebėkite šviesos diodų indikatorius ②. Jei jis mirksi mėlynai, judesio jutiklis jus užfiksavo. Taip galite surasti geriausią kameros nustatymo padėtį.

Judesio jutikliui užfiksavus judesį, šviesos diodų indikatorius žybsi tik tada, jei veiksena parinktasis jungiklis ⑩ yra TEST padėtyje. Įprastu režimu šviesos diodų indikatorius nežybsi.

Kad dėl nereikšmingų judesių prietaisas nedarytų nereikalingų įrašų, kameros nereikėtų naudoti saulėtose vietose arba zonose, kuriose vėjas gali judinti šakas. Jutiklio aptikimo kampas nuo kampo iki kampo yra apie 80°. Fotografavimo laukas horizontaliai yra apie 82°, o vertikalčiai – apie 56°. Vaizdo įrašų įrašymo laukas horizontaliai yra apie 80°, o vertikalčiai – apie 40°.

Tiesioginio režimo aktyvinimas

Įprastai prietaisas veikia vadinamuoju tiesioginiu režimu. Šiuo režimu įrašai daromi suveikus judesio jutikliui **5**. Norėdami nustatyti tiesioginį režimą, veiksena parinkties jungiklį **1b** pastumkite į ON padėtį. Po 15 sekundžių šviesos diodų indikatoriaus **2** raudonas šviesos diodas užgesa, kamera ima veikti automatiškai ir persijungia į parengties režimą. Laukiniams gyvūnams ar pan. įžengus į tiesioginę judesio jutiklio aptikimo sritį, kamera, priklausomai nuo konfigūracijos, ima daryti nuotraukas ir (arba) vaizdo įrašus.

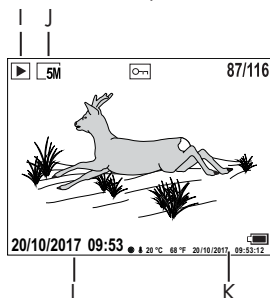
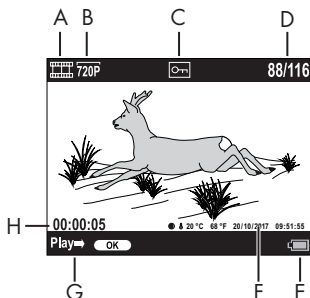
Jei į judesio jutiklio aptikimo sritį įžengę laukiniai gyvūnai pasišalina, kamera išsijungia ir persijungia į parengties režimą.

Naktiniai įrašai

Kad būtų galima daryti naktinius įrašus, infraraudonųjų spindulių šviesos diodai **1** miško kameros priekinėje pusėje skleidžia reikiamą šviesą. Šviesos diodai skleidžia spindulius dideliu kampu. Todėl naktinius įrašus galima daryti maždaug 3–20 m atstumu, ir objekto ekspozicija nebus per didelė. Tačiau dėl šviesą atspindinčių daiktų (pvz., kelio ženklų) ekspozicija ir šiuo veikimo nuotoliu gali būti per didelė. Atminkite, kad naktiniai įrašai yra nespalvoti.

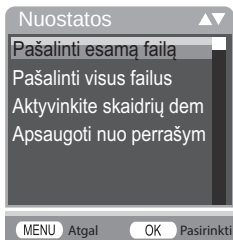
Įrašų rodymas ekrane

- ♦ Veiksenos parinkties jungiklį pastumkite į TEST padėtį.
Dabar matote kameros tiesioginį vaizdą.
- ♦ Norėdami įjungti atkūrimo režimą, paspauskite **PLAY** mygtuką.
Priklausomai nuo esamo failo, matote vieną iš abiejų rodmenų:



- A: Vaizdo įrašo rodmuo
- B: Vaizdo skiriamosios gebos rodmuo
- C: Rodomo failo apsaugos nuo perrašymo rodmuo
- D: Dabartinio įrašo numeris / įrašų bendrasis skaičius
- E: Baterijų įkrovos lygio rodmuo
- F: Mėnulio fazė, Celsijaus laipsniai, Farenheito laipsniai, įrašo data ir laikas (nuotraukos spaudas)
- G: Atkūrimo paleidimas **OK** mygtuku
- H: Vaizdo įrašo trukmės rodmuo
- I: Nuotraukos rodmuo
- J: Nuotraukos skiriamosios gebos rodmuo
- K: Mėnulio fazė, Celsijaus laipsniai, Farenheito laipsniai, nuotraukos data ir laikas (nuotraukos spaudas)
- L: Nuotraukos data ir laikas

- ◆ ▲ / ▼ mygtukais dabar galite naršyti po įrašus ir peržiūrėti juos ekrane 11.
- ◆ Norėdami padidinti vaizdą, peržiūredami nuotrauką, vieną ar keletą kartų paspauskite **SHOT** mygtuką.
- ◆ Norėdami sumažinti vaizdą, vieną ar keletą kartų paspauskite **OK** mygtuką.
- ◆ Norėdami vaizdo fragmentą perstumti aukštyr arba žemyn, vieną ar keletą kartų paspauskite ▲ arba ▼ mygtuką.
- ◆ Norėdami vaizdo fragmentą perstumti į šoną, vieną ar keletą kartų paspauskite ◀ arba ▶ mygtuką. Rodant padidintą vaizdą, jo mastelis rodomas ekrano viršuje dešinėje.
- ◆ Jei esamu metu pasirinktas failas yra vaizdo įrašas, jį paleisite paspaudę **OK** mygtuką.
- ◆ Vaizdo įrašą pristabdysite dar kartą paspaudę **OK** mygtuką.
- ◆ Vaizdo įrašą sustabdysite paspaudę **MENU** mygtuką.
- ◆ Dabar paspaudę **MENU** mygtuką, atversite nuostatų meniu:



- ◆ Norėdami pasirinkti norimą meniu įrašą, spauskite ▲ / ▼ mygtukus; paskui įrašą galėsite atverti **OK** mygtuku. **MENU** mygtuku atitinkamai grįšite vienu meniu lygmeniu atgal.

Pašalinti esamą failą

Šia funkcija atskirus failus galite pašalinti iš atminties kortelės. Atvėrę šią funkciją, parinkties juostelę nustumkite iki „Šalinti“ ir paspaudę **OK** mygtuką pašalinkite esamą metu rodomą failą.

Pašalinti visus failus

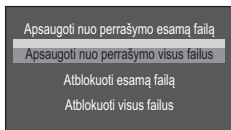
Šia funkcija iš atminties kortelės galite pašalinti visus failus. Atvėrę šią funkciją, parinkties juostelę nustumkite iki „Šalinti“ ir paspaudę **OK** mygtuką pašalinkite visus failus.

Aktyvinkite skaidrių demonstraciją

Šia funkcija galite automatiškai paeiliui peržiūrėti atminties kortelėje įrašytas nuotraukas, kurių kiekviena bus rodoma apie 2 sekundes. Kai rodymą norite sustabdyti ir nuolat matyti esamą metu rodomą nuotrauką, paspauskite **OK** mygtuką.

Apsaugoti nuo perrašymo

Šia funkcija pavienius ar visus įrašytus failus galite apsaugoti nuo netyčinio pašalinimo.



- ◆ Norėdami esamą metu pasirinktą failą apsaugoti nuo netyčinio pašalinimo, pasirinkite „Apsaugoti nuo perrašymo esamą failą“.
- ◆ Norėdami visus jau įrašytus failus apsaugoti nuo netyčinio pašalinimo, pasirinkite „Apsaugoti nuo perrašymo visus failus“.
- ◆ Norėdami atšaukti esamą metu pasirinkto failo apsaugą nuo perrašymo, pasirinkite „Atblokuoti esamą failą“.
- ◆ Norėdami atšaukti visų jau įrašytų failų apsaugą nuo perrašymo, pasirinkite „Atblokuoti visus failus“.

Pasirinkus nuo perrašymo apsaugotą failą, ekrano 11 viršuje matomas apsaugos nuo perrašymo simbolis .

Įrašų rodymas išoriniame ekrane

NURODYMAS

- Kamera vaizdo įrašą ir garsą gali perduoti į išorinį monitorių arba į televizoriaus vaizdo / garso įėjimą. Čia vadovaukitės ir atitinkamo atkuriančiojo prietaiso instrukcija.

- ♦ Veiksenos parinktį jungiklį 16 nustatykite į TEST padėtį.
- ♦ Tinkamą laidą prijunkite prie kameros AV lizdo 14 ir prie tinkamo monitoriaus įėjimo.

Prisijungus prie išorinio ekrano, integruotasis ekranas 11 neveikia.

Failų perkėlimas į kompiuterį

- ♦ Kartu tiekiamo USB jungiamojo laido 27 „mini USB“ kištuką įkiškite į kameros „mini USB“ lizdą 15.
- ♦ USB kištuką įkiškite į laisvą įjungto kompiuterio USB 2.0 jungtį. Kol kamera prijungta, kameros ekrane matomas rodmuo MSDC.

Jis atpažįsta prietaisą kaip „keičiamąją laikmeną“ ir automatiškai įdiegia reikalingas tvarkykles. Paskui failų tvarkykle galima peržiūrėti „microSDHC“ atminties kortelės 36 turinį. Atlikite norimus veiksmus su failais.

Programėlės valdymas ir naudojimas

Šiame skyriuje pateikta svarbių programėlės valdymo ir naudojimo nurodymų.

„Wildcam“ programėlės atsisiuntimas

NURODYMAS

„Wildcam“ programėlė suderinama su:

„Android“ 7.0 ir naujesne versija;

„iOS“ 9.0 ir naujesne versija.

- ♦ Nemokamą programėlę atsisiųskite pasinaudodami QR kodu.



„Android“ / „iOS“



Programėlės logotipas

Kameros sujungimas su išmaniuoju telefonu WIFI ryšiu

Norėdami kamerą sujungti su išmaniuoju telefonu WIFI ryšiu, atlikite toliau aprašytus veiksmus:

- ♦ Veiksenos parinkties jungiklį **16** pastumkite į TEST padėtį. Paspauskite **MENU** mygtuką. Pasirinkite meniu „WIFI“ ir patvirtinkite **OK** mygtuku. Pasirinkite „Ij.“ ir sukurkite slaptažodį.

NURODYMAS

- Slaptažodį turi sudaryti dešimt ženklų, jame turi būti mažiau-siai viena didžioji bei mažoji raidė, vienas skaičius ir vienas specialusis simbolis.

- ◆ Ženkla pasirinkite paspausdami ▲/▼ mygtukus.
- ◆ ► mygtuku pereikite į kitą laukelį.
- ◆ Kartokite pirmiau aprašytus veiksmus ir nustatykite visus dešimt ženklų.
- ◆ Savo įvestį patvirtinkite **OK** mygtuku.
- ◆ Veiksenos parinkties jungiklį **16** pastumkite į ON padėtį. Palaukite, kol kamera po 15 sekundžių persijungs į parengties režimą.
- ◆ WIFI nuotolinio valdymo pulte **29** paspauskite ON mygtuką **30**. WIFI nuotolinio valdymo pulto veiksenos šviesos diodas **28** du kartus sumirksi mėlynai ir kameros ekranas **11** trumpai nušvinta. Kameros WIFI ryšys aktyvintas ir kamerą galima sujungti su išmaniuoju telefonu.
- ◆ Savo išmanųjį telefoną nustatykite taip, kad jis ieškotų WLAN prietaisų. Šios funkcijos išsamų aprašymą rasite savo išmaniojo telefono naudojimo instrukcijoje.
- ◆ Savo išmaniojo telefono rastų prietaisų sąraše pasirinkite įrašą **WK 8 B4_XXXXXX** (XXXXXX = UID numeris) arba pakeistą WIFI pavadinimą.
- ◆ Įveskite WIFI slaptažodį, kurį įvedėte kameros meniu. Kamera sujungta su jūsų išmaniuoju telefonu.
- ◆ Savo išmaniajame telefone atverkite „Wildcam“ programėlę. Matomas pradžios ekranas. Perskaitykite ir patvirtinkite privatumo politiką. Matomas pagrindinis rodmuo.

NURODYMAS

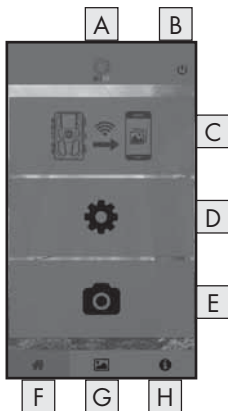
- Deaktyvinus kameros WIFI ryšį, kamerą su savo išmaniuoju telefonu kas kartą turėsite sujungti iš naujo. Iš naujo prisijungiant WIFI ryšiu, programėlę gali tekti pirmiausia uždaryti, o paskui vėl atidaryti.
- Atkuriant kameros pristatymo būseną, atkuriamas ir WIFI slaptažodis. Jūs vėl būsite paprašyti sukurti naują WIFI slaptažodį.

Kameros naudojimas su „Wildcam“ programėle

NURODYMAS

- ▶ Čia pavaizduota, kaip programėlė veikia „Android“ prietaisuose. Naudojant „iOS“ prietaisuose, gali būti skirtumų.
- ▶ Taip pat ir rodmenys gali būti šiek tiek kitokie.
- ▶ Norėdami programėlę prisijungti prie kameros, turite būti siekio – 20 metrų – atstumu iki kameros.

Pagrindinis rodmuo



A Programėlės pavadinimas

B WIFI ryšio atjungimas

C Failai kameros atminties kortelėje

D Kameros nuostatos

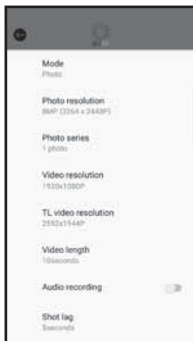
E Kameros informacija

F Pagrindinis rodmuo

G Galerija

H Informacija

Kameros nuostatos



Paspaudę [D] mygtuką galite parinkti nuostatas taip, kaip aprašyta skyriuje **Kameros valdymas ir naudojimas**. Pakeistos nuostatos į kamerą persiunčiamos tik atjungus WIFI ryšį, kaip aprašyta skyriuje **WIFI ryšio atjungimas**.

- ◆ Norėdami užverti meniu, spustelėkite mygtuką **Atgal** ←.

Failai kameros atminties kortelėje



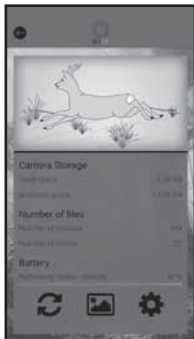
Mygtuku [C] galite prisijungti prie kameros padarytų nuotraukų ir vaizdo įrašų. Tai yra visi kameroje šiuo metu esančios „microSDHC“ atminties kortelės 36 failai.

- ◆ Norėdami perjungti rodmenį, spustelėkite mygtuką **Vaizdo įrašas** 📹 arba **Nuotrauka** 📷.
- ◆ Spustelėję failą jį atsisiųsite į savo išmanųjį telefoną. Jau atsisiųsti failai paženklinami simboliu ☁.
- ◆ Norėdami vienu metu atsisiųsti ar pašalinti keletą failų, spustelėkite mygtuką **Redaguoti** ✎.
- ◆ Norėdami užverti meniu, spustelėkite mygtuką **Atgal** ←.



- ◆ Norėdami pasirinkti failą arba panaikinti jo pasirinkimą, spustelėkite failą submeniu **Redaguoti**.
- ◆ Norėdami pasirinkti visus failus arba panaikinti jų pasirinkimą, viršuje spustelėkite mygtuką **Pasirinkti visus** ○.
- ◆ Norėdami pasirinktus failus atsisiųsti į savo išmanųjį telefoną, spustelėkite mygtuką **Atsisiųsti** ↓.
- ◆ Norėdami pasirinktus failus pašalinti iš šiuo metu kameroje esančios „microSDHC“ atminties kortelės 36, spustelėkite mygtuką **Šalinti** ☒.
- ◆ Kai submeniu **Redaguoti** norite užverti, spustelėkite mygtuką X.

Kameros informacija



- Spustelėję mygtuką [E] pamatysite
- dabartinį kameros vaizdą, vieną kartą parodomą pasirinkus meniu;
 - užimtą ir laisvą „microSDHC“ atminties kortelės 36 atmintį;
 - įrašytų nuotraukų ir vaizdo įrašų skaičių;
 - dar likusią baterijos įkrovą.
 - ◆ Norėdami dabartinio vaizdo nuotrauką įrašyti savo išmaniajame telefone, spustelėkite mygtuką ↻.
 - ◆ Norėdami užverti meniu, spustelėkite mygtuką **Atgal** ←.

Galerija



Mygtuku  galite prisijungti prie atsisiųstų kameros padarytų nuotraukų ir vaizdo įrašų. Šie failai yra jūsų išmaniajame telefone.

- ♦ Norėdami perjungti rodmenį, spustelėkite mygtuką **Vaizdo įrašas**  arba **Nuotrauka** .
- ♦ Norėdami kitaip naudoti ar pašalinti failus, spustelėkite mygtuką **Redaguoti** .



- ♦ Norėdami pasirinkti failą arba panaikinti jo pasirinkimą, spustelėkite failą submeniu **Redaguoti**.
- ♦ Norėdami pasirinkti visus failus arba panaikinti jų pasirinkimą, viršuje spustelėkite mygtuką **Pasirinkti visus** .
- ♦ Norėdami kitaip naudoti pasirinktus failus, spustelėkite mygtuką **Bendrinti** .
- ♦ Norėdami pasirinktus failus pašalinti iš savo išmaniojo telefono, spustelėkite mygtuką **Šalinti** .
- ♦ Kai submeniu **Redaguoti** norite užverti, spustelėkite mygtuką **X**.

Informacija



Spustelėję mygtuką **H** pamatysite

- programėlės versijos numerį
- ir duomenų apsaugos nuostatų nuorodą.

WIFI ryšio atjungimas



WIFI ryšį galite atjungti, kaip aprašyta toliau:

- ◆ Spustelėkite „Wildcam“ programėlės mygtuką **⏻**
- ◆ arba paspauskite WIFI nuotolinio valdymo pulto **29** OFF mygtuką **31**. WIFI nuotolinio valdymo pulto veiksenos šviesos diodas **28** du kartus sumirksi mėlynai.

Kameros ekranas **11** trumpai nušvinta.
Kameros WIFI ryšys deaktyvintas.

NURODYMAS

- Deaktyvinus kameros WIFI ryšį, kamerą su savo išmaniuoju telefonu kas kartą turėsite sujungti iš naujo. Iš naujo prisijungiant WIFI ryšiu, programėlę gali tekti pirmiausia uždaryti, o paskui vėl atidaryti.

NURODYMAS

- Jei savo išmaniajame telefone deaktyvinsite WLAN ir vėl jį aktyvinsite, prie kameros automatiškai prisijungsite WIFI ryšiu, nes kameros WIFI ryšys nebuvo deaktyvintas.
- Jei WIFI ryšys prie kameros neprijungtas, galite naudotis tik galerijos ir informacijos meniu.

Valymas

DĖMESIO

Prietaiso sugadinimas!

- Kad prietaisas nepataisomai nesugestų, pasirūpinkite, kad į valomą prietaisą nepatektų drėgmės.
- Prietaiso paviršius valykite minkšta, sausa šluoste. Jei nešvarumai prikibę tvirtiau, naudokite įprastą ploviklį ir vandenį. Stebėkite, kad į prietaisą nepatektų vandens.
- Kad į prietaisą nepatektų drėgmės ir jo nesugadintų, pasirūpinkite, kad sandariklis tarp abiejų korpuso dalių visada būtų švarus. Jei sandariklis nešvarus, apsauga nuo dulkių ir vandens pusrų (IP54) gali būti nebeužtikrinta.
- Taip pat DC jungties lizdą ⑪ saugantis sandariklis visada turi būti švarus.
- Kad sandarikliai išliktų elastingi, juos reguliariai plonai sutepkite gumos priežiūros priemone. Tik tada sandarikliai apsaugos prietaiso vidų nuo drėgmės.
- Jei norite pakeisti sandariklius, kreipkitės į klientų aptarnavimo tarnybą (žr. skyrių „Klientų aptarnavimas“).

Trikčių šalinimas

Šiame skyriuje pateikiama svarbių trikčių nustatymo ir šalinimo nurodymų. Vadovaukitės nurodymais, kad išvengtumėte pavojų ir nesugadintumėte prietaiso.

ĮSPĖJIMAS

Kad išvengtumėte pavojų ir turto sugadinimo, laikykitės šių saugos nurodymų:

- Elektrinius prietaisus gali taisyti tik gamintojo parengti specialistai. Netinkamai pataisytas prietaisas gali kelti didelį pavojų naudotojui ir sugesti.

Trikčių priežastys ir trikčių šalinimas

Informacija toliau pateikiamoje lentelėje padės nustatyti ir pašalinti nedideles triktis.

Triktis	Galima priežastis	Trikties šalinimas
Kamera neveikia.	Neįdėtos baterijos.	Į baterijų skyrelį 7 įdėkite 4 1,5 V AA / „Mignon“ / LR6 baterijas.
	Baterijos išsikrovė.	Pakeiskite kameros baterijas. Jei manote, kad baterijos veikia per trumpai, į baterijų skyrelį papildomai įdėkite 4 1,5 V AA / „Mignon“ / LR6 baterijas.
WIFI nuotolinio valdymo pultas 29 neveikia.	Neįdėta baterija.	Į baterijos skyrelį 32 įdėkite vieną 1,5 V AAA / „Micro“ / LR03 tipo bateriją.
	Baterija išsikrovė.	Pakeiskite bateriją.

Triktis	Galima priežastis	Trikties šalinimas
Vaizdų ekspozicija per didelė.	Kamera nukreipta į šviesą atspindinčius daiktus.	Kitaip nukreipkite kamerą.
	Prietaisą gali apšviesti tiesioginiai saulės spinduliai, galbūt tik tam tikru metu (atkreipkite dėmesį į saulės padėtį).	
Failuose yra vaizdo klaidų (trūkumų).	Gali būti, kad naudojamą per mažos greičio klasės atminties kortelę arba ji su trūkumais.	Naudokite naują 10 greičio klasės atminties kortelę ir pirmiausia ją formatuokite.
Atminties kortelėje nėra failų, nors kamera tinkamai nustatyta.	Kamerą įrengėte taip, kad į judesio jutiklių aptikimo sritis negali patekti jokie laukiniai gyvūnai.	Pakeiskite kameros įrengimo vietą.
Kamera padaro per daug netyčių failų.	Gali būti, kad kamerą įjungia vėlyje siūbuojančios šakos.	Pakeiskite kameros įrengimo vietą ir (arba) jos nustatymą.
	Gali būti, kad nustatytas per didelis judesio jutiklio jautrumas.	Sumažinkite judesio jutiklio jautrumą.
WIFI ryšys neprijungtas.	Kameros WIFI ryšys deaktyvintas arba atjungtas.	Atlikite veiksmus, aprašytus skyriuje Kameros sujungimas su išmaniuoju telefonu WIFI ryšiu.
	Per didelis atstumas tarp kameros ir išmaniojo telefono.	Su savo išmaniuoju telefonu turite būti iki 20 m siekio atstumu iki kameros.

NURODYMAS

- Jei negalite išspręsti problemos pirmiau nurodytais veiksmais, kreipkitės į klientų aptarnavimo tarnybą.

Laikymas nenaudojant

Jei prietaiso ilgesnį laiką nenaudosite, išimkite baterijas iš prietaiso bei iš WIFI nuotolinio valdymo pulto **29** ir prietaisus bei baterijas laikykite švarioje, sausoje, nuo tiesioginių saulės spindulių apsaugotoje vietoje.

Šalinimas

Prietaiso šalinimas



Greta esantis perbrauktos ratukinės šiukšlių dėžės ženklas reiškia, kad šiam gaminiui taikoma Europos Sąjungos direktyva 2012/19/EU. Šioje direktyvoje nurodoma, kad, pasibaigus naudojimo laikotarpiui, prietaiso negalima išmesti kartu su įprastomis buitinėmis atliekomis, o būtina pristatyti į tam skirtą surinkimo vietą, perdirbimo centrą arba atliekų šalinimo įmonę.

Jums šalinimas yra nemokamas. Saugokite aplinką ir tinkamai išmeskite prietaisą.



Kaip išmesti nenaudojamą gaminį, sužinosite savo savivaldybės arba miesto administracijoje.

Baterijų šalinimas



Baterijas draudžiama išmesti kartu su buitinėmis atliekomis. Jos gali būti nuodingųjų medžiagų, kenkiančių aplinkai. Todėl baterijas visada išmeskite taip, kaip nustatyta galiojančiuose teisės aktuose.

Kiekvienas naudotojas teisiškai įpareigotas išmesti baterijas surinkimo vietoje, esančioje jo savivaldybėje, miesto rajone arba prekyvietėje. Šio įpareigojimo reikia tam, kad baterijos būtų šalinamos nekenkiant aplinkai. Išmeskite tik išsikrovusias baterijas.

Priedas

Supaprastinta ES atitikties deklaracija

C E Bendrovė „Kompernaß Handels GmbH“ deklaruoja, kad toliau nurodyto tipo radijo įrenginys **Laukinės gamtos/stebėjimo kamera WK 8 B4** atitinka pagrindinius ir kitus esminius Direktyvos 2014/53/EU dėl valstybių narių įstatymų, susijusių su radijo įrenginių tiekimu rinkai, suderinimo ir Direktyvos 2011/65/EU dėl tam tikrų pavojingų medžiagų naudojimo elektros ir elektroninėje įrangoje apribojimo reikalavimus.

Visą ES atitikties deklaraciją galima rasti internete adresu https://dl.kompernass.com/384291_DOC.pdf.

Techniniai duomenys

Miško kamera	
Darbinė įtampa ir naudojami srovės	6 V $\equiv$ (nuolatinė srovė), didž. 1,5 A 4 arba 8 x 1,5 V baterijos AA / „Mignon“ / LR6
„microSDHC“ kortelių lizdas	tinka 2–512 GB kortelėms
Rekomenduojama atminties kortelės greičio klasė	10 klasė
Ekranas	2,4 col. TFT spalvotas skystųjų kristalų ekranas (ekrano įstrižainė apie 5,9 cm)
Parengties būsenos trukmė	iki 8 mėnesių (naudojant su 8 baterijomis)
Nuotraukos skiriamoji geba	1 nust. param.: 20 Mpx (5200 x 3900 px)* 2 nust. param.: 16 Mpx (4608 x 3456 px)* 3 nust. param.: 12 Mpx (4000 x 3000 px)* 4 nust. param.: 8 Mpx (3264 x 2448 px) 5 nust. param.: 5 Mpx (2592 x 1944 px) 6 nust. param.: 3 Mpx (2048 x 1536 px) 7 nust. param.: 1 Mpx (1280 x 960 px)
Failo formatas	JPEG

Vaizdo įrašo skiriamoji geba / vaizdo įrašo kadrų dažnis	1 nust. param.: 3840 x 2160 px / 10 fps 2 nust. param.: 2688 x 1520 px / 20 fps 3 nust. param.: 1920 x 1080 px / 30 fps 4 nust. param.: 1280 x 720 px / 30 fps 5 nust. param.: 1280 x 720 px / 60 fps 6 nust. param.: 848 x 480 px / 30 fps 7 nust. param.: 720 x 480 px / 30 fps 8 nust. param.: 640 x 480 px / 30 fps 9 nust. param.: 320 x 240 px / 30 fps
Vaizdo įrašo failo formatas	AVI
Aptikimo sritis automatiniam įrašymui	apie 0,7–20 m atstumu iki kameros
Judesio jutiklio aptikimo kampas	apie 80° nuo kampo iki kampo
Fotografavimo laukas	horizontaliai apie 82° / vertikalčiai apie 56°
Vaizdo įrašų įrašymo laukas	horizontaliai apie 80° / vertikalčiai apie 40°
Apsaugos laipsnis	IP54
WLAN standartai	802.11b/g/n
Signalų siekis	20 m
Veikimo temperatūra	nuo -15 iki +45 °C
Laikymo temperatūra	nuo -20 iki +60 °C
Drėgnis (nesikondensuojantis)	nuo 5 iki 75 %

Matmenys (PxGxA)	apie 13,6×9,7×6,5 cm
Svoris (su 8 baterijomis)	apie 464 g

* Šios nuotraukų skiriamosios gebos yra interpoliuotos.

WIFI nuotolinio valdymo pultas	
Dažnių juosta	868,35 MHz
Signalų galia	<10 dBm
Signalų siekis	daug. 20 m
Baterija	1,5 V (1 AAA / „Micro“ / LR03 tipo baterija)
Veikimo temperatūra	nuo -7 iki +45 °C
Laikymo temperatūra	nuo -10 iki +50 °C
Drėgnis (nesikondensuojantis)	nuo 5 iki 75 %
Matmenys (PxGxA)	apie 6,4×3,7×1,8 cm
Svoris su baterija	apie 33 g

Kompernaß Handels GmbH garantija

Gerb. kliente,

Šiam prietaisui nuo įsigijimo datos suteikiama 3 metų garantija. Išryškėjus šio gaminio trūkumams, gaminio pardavėjas užtikrina jums teisės aktais reglamentuojamas teises. Toliau išdėstytos garantijos teikimo sąlygos šių jūsų teisės aktais reglamentuojamų teisių neapriboja.

Garantijos teikimo sąlygos

Garantijos teikimo laikotarpis skaičiuojamas nuo pirkimo datos. Išsaugokite kasos čekį. Jo reikia kaip pirkimo dokumento.

Jei per trejus metus nuo šio gaminio pirkimo datos išryškėtų medžiagų ar gamybos trūkumų, gaminį savo nuožiūra nemokamai pataisysime, pakeisime arba grąžinsime sumokėtą sumą. Norint pasinaudoti garantija, sugedusį gaminį ir pirkimo dokumentą (kasos čekį) būtina pateikti trejų metų laikotarpiu trumpai aprašius trūkumą ir nurodžius trūkumo atsiradimo laiką.

Jei trūkumui taikoma mūsų garantija, jums grąžinsime sutaisytą arba pristatysime naują gaminį. Sutaisius ar pakeitus gaminį, garantijos teikimo laikotarpis nepratęsiamas.

Garantijos teikimo laikotarpis ir teisės aktais reglamentuojama trūkumų pašalinimo garantija

Garantijos teikimo laikotarpiu suteikus garantinių paslaugų, garantijos teikimo laikotarpis nepratęsiamas. Ta pati sąlyga taikoma ir pakeistoms bei sutaisytoms dalims. Apie įsigyto gaminio pažeidimus ir trūkumus būtina pranešti vos išpakavus gaminį. Pasibaigus garantijos teikimo laikotarpiui už remonto darbus imamas mokestis.

Garantijos aprėptis

Prietaisas kruopščiai pagamintas vadovaujantis griežtomis kokybės gairėmis ir prieš pristatant buvo išbandytas.

Garantija taikoma tik medžiagų arba gamybos trūkumams. Šis garantija netaikoma įprastai dylančioms dalims, priskiriamoms prie susidėvinčių dalių kategorijos, arba lūžtančių (dužių) dalių, pavyzdžiui, jungiklių, akumuliatorių ar iš stiklo pagamintų dalių, pažeidimams.

Garantija netaikoma, jei gaminys apgadinamas, netinkamai naudojamas ar netinkamai prižiūrimas. Gaminys tinkamai naudojamas tik tada, jei tiksliai laikomasi visų naudojimo instrukcijoje pateiktų nurodymų. Gaminį draudžiama naudoti tokiems tikslams ar tokiu būdu, kurie nerekomenduojami naudojimo instrukcijoje arba dėl kurių joje įspėjama.

Gaminys skirtas tik buitinio, o ne komercinio naudojimo reikmėms. Garantija netaikoma piktnaudžiavimo, netinkamo naudojimo atvejais, jei naudojama jėga ir jei remontuoja ne mūsų įgaliotoji klientų aptarnavimo tarnyba.

Garantinių įsipareigojimų vykdymas

Kad galėtume greitai sutvarkyti jūsų prašymą, prašome vadovautis toliau nurodytais nurodymais:

- Kreipdamiesi bet koku klausimu dėl gaminio, turėkite kasos čekį kaip pirkimo dokumentą ir gaminio numerį (IAN) 384291_2107.
- Gaminio numerį rasite gaminio duomenų lentelėje, išgraviruotą ant gaminio, nurodytą ant naudojimo instrukcijos viršelio (apačioje kairėje) arba užklijuotą gaminio užpakalinėje pusėje ar apačioje.
- Jei išryškėtų prietaiso veikimo ar kitokių trūkumų, pirmiausia **telefonu** arba **elektroniniu paštu** kreipkitės į toliau nurodytą klientų aptarnavimo skyrių.,
- Tada sugedusiu pripažintą gaminį, pridėję pirkimo dokumentą (kasos čekį) ir nurodę trūkumą bei jo atsiradimo laiką, nemokamai galėsite išsiųsti jums nurodytu techninės priežiūros tarnybos adresu.



Iš svetainės www.lidl-service.com galite atsisiųsti šį ir daugiau žinynų, gaminių vaizdo įrašų ir įdiegimo programinės įrangos.

Šis QR kodas Jus nukreips tiesiai į „Lidl“ klientų aptarnavimo puslapį (www.lidl-service.com), kuriame įvedę gaminio numerį (IAN) 384291_2107 galėsite atverti savo naudojimo instrukciją.

Priežiūra

LT Priežiūra Lietuva

Tel. 880 033 144

Elektroninio pašto adresas: kompernass@lidl.lt

IAN 384291_2107

Importuotojas

Atminkite, kad šis adresas nėra techninės priežiūros tarnybos adresas.
Pirmiausia susisiekitė su nurodyta klientų aptarnavimo tarnyba.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

VOKIETIJA

www.kompernass.com

Inhaltsverzeichnis

Einführung 65

Informationen zu dieser Bedienungsanleitung	65
Urheberrecht	65
Bestimmungsgemäße Verwendung	65
Hinweise zu Warenzeichen	66
Verwendete Warnhinweise und Symbole.	66

Sicherheit 68

Grundlegende Sicherheitshinweise	68
Verletzungsgefahr durch falschen Umgang mit Batterien.	70
Verletzungsgefahr durch falschen Umgang mit verschluckbaren Kleinteilen	71
Hinweise zur Funkschnittstelle.	71
Mögliche Verletzung von Rechten Dritter	72

Teilebeschreibung/Bedienelemente 74

Inbetriebnahme 76

Lieferumfang und Transportinspektion	76
Entsorgung der Verpackung	77
Anforderungen an den Aufstellort	77
Öffnen und Verschließen der Kamera	78
Einsetzen der Batterien/Stromversorgung	78
Speichermedien einsetzen	80
Adapterkarte verwenden	81
Batterie in WiFi-Fernbedienung einlegen/wechseln	82
Befestigungsgurt mit WiFi-Fernbedienung verwenden	83

Bedienung und Betrieb der Kamera 84

Ein- und Ausschalten, Einstellungen vornehmen	84
Montage mit Befestigungsgurt	97
Verwendung der Wandhalterung	98
Kamera ausrichten	99
Live-Modus aktivieren	100
Nachtaufnahmen	100
Aufnahmen auf dem Bildschirm anzeigen	101
Aufnahmen auf externem Bildschirm anzeigen	104
Aufnahmen auf einen Computer überspielen	104

Bedienung und Betrieb der App..... 105

Wildcam-App herunterladen	105
Kamera mit Smartphone über WiFi verbinden	105
Kamera mit Wildcam-App verwenden	107
WiFi-Verbindung trennen	111

Reinigung..... 112

Fehlerbehebung 113

Fehlerursachen und -behebung	113
------------------------------------	-----

Lagerung bei Nichtbenutzung 115

Entsorgung..... 115

Gerät entsorgen	115
Batterien entsorgen	116

Anhang..... 116

Vereinfachte EU-Konformitätserklärung	116
Technische Daten	117
Garantie der Kompernaß Handels GmbH	120
Service	123
Importeur	123

Einführung

Informationen zu dieser Bedienungsanleitung

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf Ihres neuen Gerätes.

Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden.



Die Bedienungsanleitung ist Bestandteil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der

Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Bewahren Sie die Bedienungsanleitung immer als Nachschlagewerk in der Nähe des Produkts auf. Händigen Sie bei Weitergabe oder Verkauf des Produktes an Dritte alle Unterlagen inkl. dieser Bedienungsanleitung mit aus.

Urheberrecht

Diese Dokumentation ist urheberrechtlich geschützt.

Jede Vervielfältigung, bzw. jeder Nachdruck, auch auszugsweise, sowie die Wiedergabe der Abbildungen, auch im veränderten Zustand ist nur mit schriftlicher Zustimmung des Herstellers gestattet.

Bestimmungsgemäße Verwendung

Dieses Gerät ist ein Gerät der Informationstechnik und ist nur zur automatischen Aufzeichnung von digitalen Fotos und Videos, speziell zur Wildbeobachtung bestimmt. Eine andere oder darüber hinausgehende Benutzung gilt als nicht bestimmungsgemäß. Das Gerät ist nicht zur Verwendung in gewerblichen oder industriellen Bereichen vorgesehen.

Ansprüche jeglicher Art wegen Schäden aus nicht bestimmungsgemäßer Verwendung, unsachgemäßen Reparaturen, unerlaubt vorgenommener Veränderungen oder Verwendung nicht zugelassener Ersatzteile sind ausgeschlossen. Das Risiko trägt allein der Benutzer.

Hinweise zu Warenzeichen

- USB® ist ein eingetragenes Warenzeichen von USB Implementers Forum, Inc.
- Apple® und das Apple Logo sind eingetragene Warenzeichen von Apple Inc., Cupertino Calif., US.
- iOS ist ein eingetragenes Markenzeichen oder Markenzeichen von Cisco Systems Inc. in den USA und anderen Ländern.
- Android™ ist ein eingetragenes Warenzeichen von Google Inc.

Alle weiteren Namen und Produkte können die Warenzeichen oder eingetragene Warenzeichen ihrer jeweiligen Eigentümer sein.

Verwendete Warnhinweise und Symbole

In der vorliegenden Bedienungsanleitung werden folgende Warnhinweise verwendet (falls zutreffend):

GEFAHR

Ein Warnhinweis dieser Gefahrenstufe kennzeichnet eine gefährliche Situation.

Falls die gefährliche Situation nicht vermieden wird, wird dies zu schweren Verletzungen oder zum Tode führen.

- Die Anweisungen in diesem Warnhinweis befolgen, um die Gefahr von schweren Verletzungen oder des Todes zu vermeiden.

WARNUNG

Ein Warnhinweis dieser Gefahrenstufe kennzeichnet eine mögliche gefährliche Situation.

Falls die gefährliche Situation nicht vermieden wird, kann dies zu schweren Verletzungen oder zum Tode führen.

- Die Anweisungen in diesem Warnhinweis befolgen, um die Gefahr von schweren Verletzungen oder des Todes zu vermeiden.

VORSICHT

Ein Warnhinweis dieser Gefahrenstufe kennzeichnet eine mögliche gefährliche Situation.

Falls die gefährliche Situation nicht vermieden wird, kann dies zu Verletzungen führen.

- Die Anweisungen in diesem Warnhinweis befolgen, um Verletzungen von Personen zu vermeiden.

ACHTUNG

Ein Warnhinweis dieser Gefahrenstufe kennzeichnet einen möglichen Sachschaden.

Falls die Situation nicht vermieden wird, kann dies zu Sachschäden führen.

- Die Anweisungen in diesem Warnhinweis befolgen, um Sachschäden zu vermeiden.

HINWEIS

- Ein Hinweis kennzeichnet zusätzliche Informationen, die den Umgang mit dem Gerät erleichtern.

Sicherheit

In diesem Kapitel erhalten Sie wichtige Sicherheitshinweise im Umgang mit dem Gerät. Dieses Gerät entspricht den vorgeschriebenen Sicherheitsbestimmungen. Ein unsachgemäßer Gebrauch kann zu Personen- und Sachschäden führen.

Grundlegende Sicherheitshinweise

Beachten Sie für einen sicheren Umgang mit dem Gerät die folgenden Sicherheitshinweise:

- Kontrollieren Sie das Gerät vor der Verwendung auf äußere sichtbare Schäden. Nehmen Sie ein beschädigtes oder heruntergefallenes Gerät nicht in Betrieb.
- Bei Beschädigung der Kabel oder Anschlüsse lassen Sie diese von autorisiertem Fachpersonal oder dem Kundenservice austauschen.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.

-  **GEFAHR!** Verpackungsmaterialien sind kein Kinderspielzeug! Halten Sie alle Verpackungsmaterialien von Kindern fern.

Es besteht Erstickungsgefahr!

-  **GEFAHR!** Im Lieferumfang befinden sich verschluckbare Kleinteile. Wurde ein Teil verschluckt, konsultieren Sie sofort einen Arzt.
-  **VORSICHT!** Von dem Gerät gehen Infrarotstrahlen aus. Schauen Sie im Betrieb nicht direkt in die Infrarot LEDs.

- Befestigen Sie das Gerät nicht an freistehenden oder besonders hohen Bäumen, da bei diesen die Blitzschlaggefahr besonders hoch ist. Wird der Baum, an dem die Kamera befestigt ist, vom Blitz getroffen, kann das Gerät zerstört werden.
- Für eine Montage des Gerätes bis zu einer Höhe von 2 m, kann der mitgelieferte Befestigungsgurt verwendet werden. Ab einer Montagehöhe von 2 m und darüber, muss zwingend die mitgelieferte Wandhalterung in Verbindung mit dem mitgelieferten Montagematerial verwendet werden. Gegebenenfalls muss für den Untergrund des Montageortes geeignetes Material verwendet werden.
- Lassen Sie Reparaturen am Gerät nur von autorisierten Fachbetrieben oder dem Kundenservice durchführen. Durch unsachgemäße Reparaturen können Gefahren für den Benutzer entstehen. Zudem erlischt der Garantieanspruch. Das Gerät darf nicht vom Anwender geöffnet werden.
- Eine Reparatur des Gerätes während der Garantiezeit darf nur von einem vom Hersteller autorisierten Kundendienst vorgenommen werden, sonst besteht bei nachfolgenden Schäden kein Garantieanspruch mehr.
- Defekte Bauteile dürfen nur gegen Original-Ersatzteile ausgetauscht werden. Nur bei diesen Teilen ist gewährleistet, dass sie die Sicherheitsanforderungen erfüllen.
- Stellen Sie keine Gegenstände auf das Gerät.
-  **WARNUNG!** Betreiben Sie das Gerät nicht in der Nähe von offenen Flammen (z. B. Kerzen) und stellen Sie keine brennenden Kerzen auf oder neben das Gerät. So helfen Sie Brände zu vermeiden.
- Sollten Sie ungewöhnliche Geräusche, Rauch oder ähnlich unklare Situationen wahrnehmen, entnehmen Sie die Batterien oder trennen ein ggf. angeschlossenes Netzteil von der Stromversorgung und wenden sich an den Service (siehe Kapitel „Service“).



WARNUNG! Verletzungsgefahr durch falschen Umgang mit Batterien

- Lassen Sie niemals zu, dass Batterien in die Hände von Kindern gelangen.
- Achten Sie darauf, dass niemand Batterien verschluckt.
- Nehmen Sie sofort medizinische Hilfe in Anspruch, wenn Sie oder eine andere Person eine Batterie verschluckt hat.
- Verwenden Sie ausschließlich den angegebenen Batterietyp.
- Laden Sie nicht-wiederaufladbare Batterien niemals wieder auf.
- Entfernen Sie wiederaufladbare Batterien aus dem Gerät, bevor diese geladen werden.
- Werfen Sie Batterien niemals in Feuer oder Wasser.
- Setzen Sie Batterien keinen hohen Temperaturen und direkter Sonneneinstrahlung aus.
- Öffnen oder verformen Sie niemals Batterien.
- Schließen Sie die Anschlussklemmen nicht kurz.
- Entfernen Sie leere Batterien aus dem Gerät und entsorgen Sie sie sicher.
- Verwenden Sie keine unterschiedlichen Batterietypen oder neue und gebrauchte Batterien zusammen.
- Setzen Sie Batterien immer mit der richtigen Polarität in das Gerät ein.
- Entnehmen Sie die Batterien, wenn Sie das Gerät längere Zeit nicht verwenden.
- Überprüfen Sie regelmäßig die Batterien. Auslaufende Batterien können zu Verletzungen führen und Beschädigungen am Gerät verursachen.

- Verwenden Sie bei ausgelaufenen Batterien Schutzhandschuhe! Reinigen Sie die Batterie- und Gerätekontakte sowie das Batteriefach mit einem trockenen Tuch. Vermeiden Sie den Kontakt von Haut und Schleimhäuten insbesondere Ihrer Augen mit den Chemikalien. Spülen Sie bei Kontakt die Chemikalien mit viel Wasser ab und nehmen sofort medizinische Hilfe in Anspruch.
- Wie Sie die Batterien in das Gerät einlegen und wieder herausnehmen erfahren Sie im Kapitel „**Einsetzen der Batterien / Stromversorgung**“.



WARNUNG! Verletzungsgefahr durch falschen Umgang mit verschluckbaren Kleinteilen

- Kinder müssen beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit den verschluckbaren Kleinteilen spielen. Sollte versehentlich ein verschluckbares Kleinteil verschluckt worden sein, muss sofort medizinische Hilfe in Anspruch genommen werden.

Hinweise zur Funkschnittstelle

-  **WARNUNG!** Halten Sie das Gerät mindestens 20 cm von einem Herzschrittmacher oder einem implantierten Defibrillator fern, da sonst die ordnungsgemäßen Funktionen des Herzschrittmachers oder des implantierten Defibrillators durch Funkwellen beeinträchtigt werden können.
- Die übertragenen Funkwellen können Störgeräusche in Hörgeräten verursachen.
- Bringen Sie das Gerät mit eingeschalteter Funkkomponente nicht in die Nähe entflammbarer Gase oder in eine explosionsgefährdete Umgebung (z. B. Lackiererei), da die übertragenen Funkwellen eine Explosion oder Feuer auslösen können.
- Die Reichweite der Funkwellen ist abhängig von Umwelt- und Umgebungsbedingungen.
- Bei Datenverkehr über eine drahtlose Verbindung ist es auch unberechtigten Dritten möglich, Daten zu empfangen.

Mögliche Verletzung von Rechten Dritter

Bei der Benutzung der Wildkamera müssen Sie folgende Hinweise beachten:

Urheberschutz

Grundsätzlich hat jede Person das Recht am eigenen Bild. Nach dem Urheberrechtsgesetz dürfen Bilder ohne Einwilligung der Betroffenen nur dann veröffentlicht werden, wenn die Personen lediglich als Beiwerk neben einer Landschaft oder sonstigen Örtlichkeiten erscheinen. Die Beantwortung der Frage, ob eine Person nur Beiwerk ist, hängt von den Umständen des Einzelfalls ab. Aus Gründen der Rechtssicherheit sollte in allen Fällen, in denen Aufnahmen mit Bezug zu identifizierbaren Personen möglich sind, über die Wildkamera informiert werden (siehe auch Abschnitt „Hinweispflicht“).

Schutz der Privatsphäre

Die Privatsphäre Anderer darf durch die aufgenommenen Bilder nicht verletzt werden. Richten Sie Ihre Kamera nicht in den Garten oder auf die Eingangstür Ihrer Nachbarwohnung, auch wenn diese Orte aus Ihrer eigenen Wohnung oder von öffentlichen Standorten aus einsehbar sind. Dies berechtigt nicht zur Veröffentlichung dieser Einsichten.

Personelle Bestimmbarkeit

Eine personelle Bestimmbarkeit liegt vor, wenn festgestellt werden kann, dass eine bestimmte Person zu einer bestimmten Zeit an einem bestimmten Ort war. Die Identifikation kann dabei auch über ein personenbezogenes Kennzeichen, wie z.B. das Fahrzeugkennzeichen, erfolgen. Eine personelle Bestimmbarkeit von Personen ist unbedingt zu vermeiden.

Überwachungskameras am Arbeitsplatz

Die Überwachung am Arbeitsplatz untersteht in Deutschland besonders strengen Auflagen. Arbeitgeber sollten auf Überwachungskameras am Arbeitsplatz vollständig verzichten, solange eine mögliche Rechtsverletzung nicht vollständig ausgeschlossen werden kann.

Überwachungskameras im Straßenverkehr

Bei Überwachungskameras mit Blick auf den Straßenverkehr empfiehlt es sich, den Standort der Kameras und den Bildausschnitt so zu konfigurieren, dass durch die Aufnahmen die Verkehrsteilnehmer nicht über die Autonummer bestimmbar sind. Auch Fahrzeugaufschriften können zu einer Bestimmbarkeit der Verkehrsteilnehmer führen.

Hinweispflicht

Ist eine Identifikation von Personen nicht auszuschließen, muss ein Hinweis auf die Überwachungskamera an allen Zugangswegen zum Aufnahmebereich gut erkennbar aufgestellt sein. Passanten müssen zudem darüber informiert werden, dass sie mit dem Betreten des Aufnahmebereichs ihre Einwilligung zur Aufnahme der Bilder erteilen und dass sie im Falle der Verweigerung der Einwilligung die Aufnahme vermeiden können, indem sie den Bereich nicht betreten. Hierbei ist auf die Freiwilligkeit der Erklärung zu achten. Befindet sich die Kamera an einer Stelle, die Betroffene passieren müssen, um zum Ziel zu gelangen (z.B. am Eingang einer Sehenswürdigkeit), so liegt mangels Freiwilligkeit keine wirksame Einwilligung vor. Beachten Sie zu möglichen Verletzungen von Rechten Dritter immer die gesetzlichen Bestimmungen des jeweiligen Einsatzlandes.

Teilebeschreibung/Bedienelemente

(Abbildungen siehe Ausklappseiten)

Abbildung A:

- ❶ Infrarot-LEDs
- ❷ LED-Anzeige (rot, grün, blau)
- ❸ Verriegelungsöse
- ❹ Kameraobjektiv
- ❺ Bewegungssensor

Abbildung B:

- ❻ Baumhalterung

Abbildung C:

- ❼ Batteriefach
- ❽ Verschlussklammern
- ❾ Lautsprecher
- ❿ Bedienfeldtasten
- ⓫ Bildschirm

Abbildung D:

- ⓬ Mikrofonöffnung
- ⓭ Speicherkarteneinschub ( [microSD])
- ⓮ AV-Buchse (AV [Ausgang])
- ⓯ Mini-USB-Buchse (USB)
- ⓰ Betriebswahlschalter (OFF-TEST-ON)
- ⓱ DC-Anschlussbuchse (für Netzadapter; nicht mitgeliefert)
- ⓲ Stativgewinde

Abbildung E:

- 19 Stativschraube
- 20 Unterlegscheibe
- 21 Konterscheibe
- 22 Innensechskantschrauben
- 23 Bohrlöcher
- 24 Innensechskantschlüssel
- 25 Schrauben
- 26 Dübel

Abbildung F:

- 27 USB-Anschlusskabel (USB Typ A auf Mini-USB)
- 28 Betriebs-LED
- 29 WiFi-Fernbedienung
- 30 ON-Taste
- 31 OFF-Taste
- 32 Batteriefach
- 33 Verriegelungsschalter
- 34 1 × 1,5 V Batterie Typ AAA/Micro/LR03
- 35 Adapterkarte (microSD auf SD)
- 36 microSDHC-Speicherkarte (8 GB)
- 37 Aufbewahrungsbox
- 38 Gurtverschluss (Fernbedienung)
- 39 Befestigungsgurt (Fernbedienung)
- 40 Gurtverschluss (Baumhalterung)
- 41 Befestigungsgurt (Baumhalterung)
- 42 8 × 1,5 V Batterien Typ AA/Mignon/LR6
- 43 Schnellstartanleitung (Symbolbild)
- 44 Bedienungsanleitung (Symbolbild)

Inbetriebnahme

Lieferumfang und Transportinspektion

- ◆ Entnehmen Sie alle Teile des Gerätes, die Schnellstartanleitung und die Bedienungsanleitung aus dem Karton.
- ◆ Entfernen Sie sämtliches Verpackungsmaterial und die Schutzfolien vom Gerät.

Der Lieferumfang besteht aus folgenden Komponenten:

- Wild-/Überwachungskamera WK 8 B4
- Wandhalterung
- Innensechskantschlüssel 24
- 3× Schraube 25
- 3× Dübel 26
- USB-Anschlusskabel (USB Typ A auf Mini-USB) 27
- Fernbedienung 29
- 1× 1,5 V Batterie Typ AAA/Micro/LR03 34
- Adapterkarte (microSD auf SD) 35
- microSDHC-Speicherkarte (8 GB) 36
- Aufbewahrungsbox 37
- Befestigungsgurt (Fernbedienung) 39
- Befestigungsgurt (Baumhalterung [2,5 cm breit, ca. 190 cm lang]) 41
- 8× 1,5 V Batterien Typ AA/Mignon/LR6 42
- Schnellstartanleitung 43
- Bedienungsanleitung 44

HINWEIS

- Prüfen Sie die Lieferung auf Vollständigkeit und auf sichtbare Schäden.

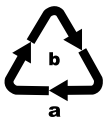
HINWEIS

- ▶ Bei einer unvollständigen Lieferung oder Schäden infolge mangelhafter Verpackung oder durch Transport wenden Sie sich an die Service-Hotline (siehe Kapitel **Service**).
- ▶ Für die Montage der Wandhalterung benötigen Sie folgende zusätzliche Teile: Bleistift, Bohrmaschine, 6 mm Steinbohrer, Kreuzschlitz-Schraubendreher

Entsorgung der Verpackung



Die Verpackungsmaterialien sind nach umweltverträglichen und entsorgungstechnischen Gesichtspunkten ausgewählt und deshalb recyclebar. Entsorgen Sie nicht mehr benötigte Verpackungsmaterialien gemäß den örtlich geltenden Vorschriften.



Entsorgen Sie die Verpackung umweltgerecht. Beachten Sie die Kennzeichnung auf den verschiedenen Verpackungsmaterialien und trennen Sie diese gegebenenfalls gesondert. Die Verpackungsmaterialien sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Ziffern (b) mit folgender Bedeutung: 1–7: Kunststoffe, 20–22: Papier und Pappe, 80–98: Verbundstoffe.

Anforderungen an den Aufstellort

Das Gerät entspricht der Schutzklasse IP54. Somit ist die Kamera staub- und spritzwassergeschützt und kann daher wetterunabhängig eingesetzt werden. Voller Staub- und Spritzwasserschutz ist allerdings nur gegeben, wenn die Kamera korrekt verschlossen ist und die Dichtung intakt und sauber sind.

Bitte beachten Sie, dass der Staub- und Spritzwasserschutz nur noch eingeschränkt gegeben ist, wenn das Gerät mit einem externen Netzteil betrieben wird.

Öffnen und Verschließen der Kamera

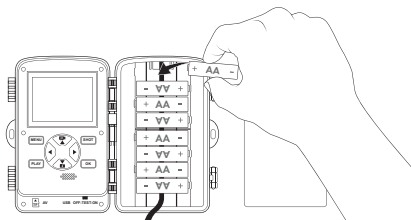
Die Bedientasten, Anschlüsse und das Batteriefach befinden sich im Inneren der Kamera.

- ◆ Lösen Sie die beiden seitlichen Verschlussklammern ❸, um die Kamera zu öffnen.
- ◆ Um die Kamera wieder zu verschließen, haken Sie die Metallbügel der Verschlussklammern in die Halterungen ein und drücken dann die Plastiklasche nach unten.

Zwischen den beiden Verschlussklammern befindet sich eine Verriegelungsöse ❹, mit der Sie die Kamera mit Hilfe eines Vorhängeschlosses sicher verschließen können.

Einsetzen der Batterien/Stromversorgung

- ◆ Um Batterien ❷ in das Gerät einzulegen, öffnen Sie die Kamera.
- ◆ Ziehen Sie den Klemmverschluss an der Oberseite des Batteriefachdeckels etwas nach innen. Ziehen Sie gleichzeitig an dem oberen schwarzen Textilband und heben Sie den Batteriefachdeckel ab.
- ◆ Setzen Sie 4 oder 8 1,5 V-Batterien Typ AA/Mignon/LR6 in das Batteriefach ❷ ein. Beachten Sie dabei, wie in der Abbildung dargestellt, die angegebene Polarität und dass Sie die Batterien auf das schwarze Textilband legen. Das schwarze Textilband dient zur vereinfachten Batterienentnahme.



HINWEIS

- Bei Verwendung von 4 Batterien können diese entweder alle in den oberen Teil oder alle in den unteren Teil des Batteriefachs eingesetzt werden. Andere Kombinationen sind nicht möglich.
- ◆ Schließen Sie das Batteriefach wieder. Achten Sie darauf, dass der Batteriefachdeckel hörbar einrastet.
- ◆ Sollten Sie das Gerät über einen Netzadapter (nicht mitgeliefert) betreiben, öffnen Sie die Gummidichtung an der unteren Seite der Kamera und stecken Sie den Stecker des Netzadapterkabels in die DC-Anschlussbuchse ⑰. Der Netzadapter muss eine Gleichspannung von 6 V und mindestens 1,5 A liefern. Verwenden Sie einen Hohlstecker, an dessen innerem Pol der Pluspol anliegt (⬡—⬡). Der Betrieb über einen Netzadapter ist auch mit eingelegten Batterien möglich. Fällt eine der Spannungsquellen aus, wird der Betrieb über die andere aufrecht erhalten.

ACHTUNG

- Bei Verwendung eines Netzadapters ist der Spritzwasserschutz des Gerätes nicht mehr gegeben.

Speichermedien einsetzen

HINWEIS

- ▶ Da die Kamera über keinen eingebauten Speicher verfügt, funktioniert sie nur bei eingesetzter microSDHC-Speicherkarte **36**.
- ▶ Das Gerät unterstützt microSDHC-Speicherkarten mit bis zu 512 GB Kapazität.
- ▶ Verwenden Sie eine microSDHC-Speicherkarte der Geschwindigkeitsklasse 10. Bei Speicherkarten mit einer niedrigeren Geschwindigkeitsklasse als 10 kann es zu Fehldarstellungen bei der Aufnahme kommen.

ACHTUNG

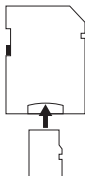
- ▶ Halten Sie die Speicherkarte von Feuchtigkeit fern und vermeiden Sie Erschütterungen, Staub, Hitze und direkte Sonnenbestrahlung, um Betriebsstörungen zu vermeiden.
 - ▶ Beachten Sie beim Einstecken der Speicherkarte die auf dem Kartensteckplatz angegebene Einsteckposition . Stecken Sie die Speicherkarte niemals mit Gewalt in den Kartensteckplatz. Verbiegen oder Verkanten Sie die Speicherkarte nicht.
 - ▶ Warten Sie nach einem Transport solange mit der Inbetriebnahme, bis die Speicherkarte die Umgebungstemperatur angenommen hat. Bei großen Temperatur- oder Feuchtigkeitsschwankungen kann es durch Kondensation zur Feuchtigkeitsbildung kommen, die einen elektrischen Kurzschluss verursachen kann. Bewahren Sie die Speicherkarte in der Aufbewahrungsbox **37** auf.
- ◆ Um die microSDHC-Speicherkarte in den Speicherkarteneinschub **13** des Gerätes einzusetzen, führen Sie sie in den Einschub ein, bis sie einrastet. Dabei müssen die Kontaktflächen der Speicherkarte in die Richtung der Kamerafront weisen.

- ♦ Um die microSDHC-Speicherkarte 36 aus dem Speicherkarteneinschub 13 des Gerätes zu entnehmen, drücken Sie leicht auf die nach außen ragende Kante der Speicherkarte, so dass diese ausrastet. Entnehmen Sie dann die Speicherkarte.

Adapterkarte verwenden

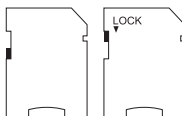
Die microSDHC-Speicherkarte 36 wird mit einer praktischen Adapterkarte (microSD auf SD) 35 ausgeliefert, damit Sie die microSDHC-Speicherkarte in allen Geräten mit SD-Kartensteckplatz verwenden und auf die Daten zugreifen können.

- ♦ Setzen Sie die microSD-Speicherkarte, wie in der Abbildung dargestellt, in die Adapterkarte ein.



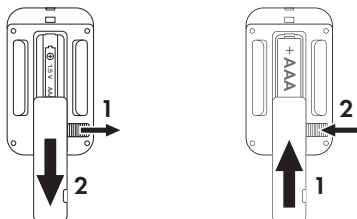
HINWEIS

- Die Adapterkarte verfügt über eine Verriegelung zum Schreibschutz. Um die microSDHC-Speicherkarte von Schreibzugriffen zu schützen, schieben Sie den seitlichen Schreibschutzschalter in die Position „LOCK“ (siehe Abbildung).
- Der Schreibschutzschalter schützt die microSDHC-Speicherkarte nur während sie sich in der Adapterkarte befindet. Sobald Sie die microSDHC-Speicherkarte herausnehmen, steht kein Schreibschutz mehr zur Verfügung.



Batterie in WiFi-Fernbedienung einlegen/wechseln

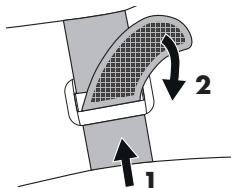
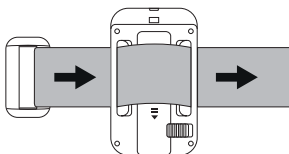
- ♦ Öffnen Sie das Batteriefach 32, indem Sie den Verriegelungsschalter 33 zur Seite bewegen. Schieben Sie den Batteriefachdeckel in Pfeilrichtung nach unten und heben den Batteriefachdeckel ab.



- ♦ Entfernen Sie die gegebenenfalls verbrauchte Batterie.
- ♦ Setzen Sie eine 1,5 V Batterie Typ AAA/Micro/LR03 in das Batteriefach ein. Beachten Sie dabei, wie im Batteriefach dargestellt, die angegebene Polarität.
- ♦ Schließen Sie das Batteriefach wieder. Achten Sie darauf, dass der Batteriefachdeckel hörbar einrastet. Schieben Sie den Verriegelungsschalter in Richtung Batteriefach, um den Batteriefachdeckel zu verriegeln.

Befestigungsgurt mit WiFi-Fernbedienung verwenden

- ♦ Führen Sie den Befestigungsgurt 39 durch die Öffnungen der WiFi-Fernbedienung 29.



- ♦ Legen Sie den Befestigungsgurt z. B. um Ihren Arm und führen den Befestigungsgurt durch den Gurtverschluss 38.
- ♦ Ziehen Sie den Befestigungsgurt stramm und drücken den Klett an den Befestigungsgurt fest.
- ♦ Um den Befestigungsgurt wieder zu lösen, ziehen Sie den Klett vom Befestigungsgurt ab und ziehen den Befestigungsgurt aus dem Gurtverschluss.

Bedienung und Betrieb der Kamera

In diesem Kapitel erhalten Sie wichtige Hinweise zu Bedienung und Betrieb des Gerätes.

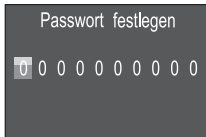
Ein- und Ausschalten, Einstellungen vornehmen

Nach Herstellen der Stromversorgung schieben Sie den Betriebswahlschalter **16** in die Stellung „TEST“.

HINWEIS

- Bei der Erstinbetriebnahme drücken Sie die ▲/▼-Tasten, um eine Menüsprache auszuwählen und bestätigen diese mit der **OK**-Taste.

Die Eingabe eines Passwortes vor unbefugtem Zugriff auf die Kamera ist erforderlich. Das Passwort muss zehn Zeichen lang sein und es muss mindestens einen Groß- und Kleinbuchstaben, eine Zahl und ein Sonderzeichen enthalten.

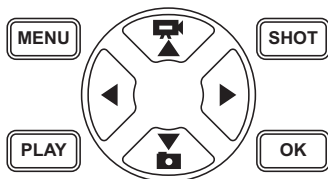


- ◆ Drücken Sie die ▲/▼-Tasten, um ein Zeichen auszuwählen.
- ◆ Wechseln Sie mit der ►-Taste zum nächsten Feld.
- ◆ Wiederholen Sie die voran beschriebenen Schritte, um alle zehn Zeichen einzustellen.
- ◆ Bestätigen Sie Ihre Eingabe mit der **OK**-Taste.

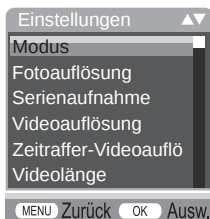
HINWEIS

- Weitere Informationen finden Sie unter dem Menüeintrag „Passwortschutz“.

Folgend werden die Funktionen der Bedienfeldtasten ⑩ erklärt und wie Sie mit ihnen die auf den folgenden Seiten beschriebenen Einstellungen vornehmen.



- ◆ Drücken Sie die ▼-Taste, um vom Video- auf den Fotomodus umzuschalten. Das dargestellte Symbol oben links im Display, zeigt Ihnen den aktuellen Modus.
- ◆ Drücken Sie die ▲-Taste, um vom Foto- auf den Videomodus umzuschalten.
- ◆ Drücken Sie die **SHOT**-Taste, um eine Aufnahme (Foto oder Video) manuell zu starten. Erneutes drücken der **SHOT**-Taste beendet die Aufnahme.
- ◆ Drücken Sie die **MENU**-Taste, um das Einstellungs-Menü zu öffnen.



- ◆ Drücken Sie die ▲/▼-Tasten, um den gewünschten Menüeintrag auszuwählen, den Sie dann mit der **OK**-Taste aufrufen. Wenn Sie Einstellungen ändern, müssen Sie diese immer mit der **OK**-Taste bestätigen. Wenn Sie Einstellungen nicht mit der **OK**-Taste bestätigen werden diese nicht gespeichert. Mit der **MENU**-Taste wechseln Sie jeweils eine Menüebene zurück.

Modus

Zum Auswählen, ob bei Bewegungserkennung Fotos oder Videos aufgenommen werden sollen. Im Modus „Foto & Video“ nimmt die Kamera, je nach Einstellung, ein bis zehn Fotos und anschließend ein Video auf.

Fotoauflösung

Wählen Sie die Fotogröße aus: 1 MP, 3 MP, 5 MP, 8 MP (voreingestellt), 12 MP, 16 MP oder 20 MP. Je größer die eingestellte Auflösung ist, desto mehr Details lassen sich auf den Aufnahmen erkennen. Allerdings ist die mögliche Anzahl der Aufnahmen bei hoher Auflösung geringer, da die Speicherkarte schneller voll ist.

Serienaufnahme

Wählen Sie die Anzahl der Fotos aus, die bei Auslösung im Foto-Modus in Folge aufgenommen werden sollen. Neben der Einzelaufnahme (1 Foto) können Sie bis maximal „10 Fotos in Serie“ auswählen.

Videoauflösung

Wählen Sie die Videoauflösung aus: 3840 × 2160P, 2688 × 1520P/20 fps, 1920 × 1080P (voreingestellt), 1280 × 720P, 1280 × 720P/60 fps, 848 × 480P, 720 × 480P, 640 × 480P oder 320 × 240P.

Je höher die Auflösung ist, desto detailreicher sind die Aufnahmen. Bei höherer Auflösung ist die Kapazität der Speicherkarte schneller erschöpft.

Zeitraffer-Videoauflösung

Wählen Sie die Zeitraffer-Videoauflösung aus: 5200 × 3900P, 4608 × 3456P, 4416 × 3312P, 4000 × 3000P, 3648 × 2736P, 3264 × 2448P, 3072 × 2304P, 2592 × 1944P (voreingestellt) oder 2048 × 1536P. Je höher die Auflösung ist, desto detailreicher sind die Aufnahmen. Bei höherer Auflösung ist die Kapazität der Speicherkarte schneller erschöpft. Die Einstellung gilt nur für Zeitraffer-Aufnahmen.

Videolänge

Wählen Sie mit den ▲/▼-Tasten die Länge der Videoaufzeichnung zwischen 3 – 59 Sekunden bzw. 1 – 10 Minuten aus, die bei Auslösung im Video-Modus aufgenommen werden soll. Je länger Sie die Aufzeichnungszeit wählen, umso geringer ist die Betriebsdauer. Voreingestellt ist eine Videolänge von 10 Sekunden.

Tonaufnahme

Wenn die Kamera bei der Aufnahme von Videos auch Toninformationen aufzeichnen soll, wählen Sie hier „Ein“.

Aufnahmeintervall

Hier wählen Sie mit den ▲/▼-Tasten den Zeitraum aus, für den die Kamera mindestens pausiert, bevor sie auf nachfolgende Auslösungen des Hauptsensors nach der Ersterfassung reagiert. Während des gewählten Intervalls nimmt die Kamera keine Bilder oder Videos auf. Dadurch wird verhindert, dass zu viele Aufnahmen des gleichen Ereignisses die Speicherkarte füllen. 5 – 59 Sekunden bzw. 1 – 60 Minuten können ausgewählt werden. Voreingestellt ist ein Aufnahmeintervall von 5 Sekunden.

Sensor Empfindlichkeit

Stellen Sie hier die Empfindlichkeit des Bewegungssensors **5** ein. Wählen Sie „Hoch“ für Innenbereiche und Umgebungen mit wenigen Störeinflüssen wie z. B. Äste im Wind, „Mittel“ für Außenbereiche und Umgebungen mit normalen Störeinflüssen und „Gering“ für Außenbereiche und Umgebungen mit hohen Störeinflüssen. Auch die Temperatur beeinflusst die Empfindlichkeit. Die Einstellung „Hoch“ eignet sich für eine warme Umgebungstemperatur, während Sie für kalte Umgebungen die Einstellung „Gering“ wählen sollten.

HINWEIS

- Bei Auslieferung ist die Empfindlichkeit des Bewegungssensors auf „Mittel“ voreingestellt. Diese Voreinstellung ist für die meisten Einsatzbereiche geeignet.
- Beachten Sie, dass bei der Einstellung „Hoch“ die Wahrscheinlichkeit von Fehlauflösungen erhöht ist. Bei der Einstellung „Gering“ kann es dazu führen, dass evtl. kleine Tiere nicht erfasst werden.

Ziel-Aufnahmezeit / Ziel-Aufnahmezeit 2

In den beiden Menüpunkten können zwei unterschiedliche Zeitspannen eingestellt werden. Dabei können sich Zeiträume überschneiden, ohne die Aufnahmezeit zu beeinflussen. Wählen Sie „Ein“, wenn die Kamera nur während einer bestimmten Zeitspanne aktiv sein soll. Die in beiden Menüs eingestellte Aufnahmezeit ist auch für die Zeitraffer-Aufnahmen gültig. Im anschließend erscheinenden Bildschirmmenü können Sie dann die Start- und Endzeit für die aktive Phase einstellen:

Ziel-Aufnahmezeit einstellen	
Start:	Stopp:
Std: Min	Std: Min
00:00	00:00

- ◆ Drücken Sie die ▲/▼-Tasten, um die Stunde für den Start der aktiven Phase einzustellen.
- ◆ Wechseln Sie mit der ►-Taste zum nächsten Feld. Drücken Sie die ▲/▼-Tasten, um die Minute für den Start der aktiven Phase einzustellen.
- ◆ Wechseln Sie mit der ►-Taste zum nächsten Feld. Drücken Sie die ▲/▼-Tasten, um die Stunde für das Ende der aktiven Phase einzustellen.
- ◆ Wechseln Sie mit der ►-Taste zum nächsten Feld. Drücken Sie die ▲/▼-Tasten, um die Minute für das Ende der aktiven Phase einzustellen.

Die hier vorgenommenen Einstellungen gelten für jeden Tag. Außerhalb der aktiven Phase nimmt die Kamera keine Aufnahmen auf.

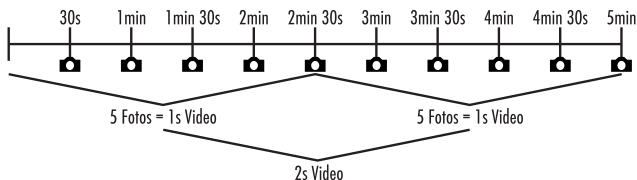
- ◆ Bestätigen Sie Ihre Eingabe mit der **OK**-Taste. Drücken Sie anschließend die **MENU**-Taste, um dieses Untermenü zu schließen.

Zeitrafferaufnahme

Mit dieser Funktion erstellt die Kamera automatisch Aufnahmen in einem einstellbaren Intervall, ohne dass der Bewegungssensor 5 etwas erfassen muss. Dies ist z. B. hilfreich, wenn Sie das Aufblühen von Pflanzen o. Ä. beobachten wollen.

Mit der Einstellung „Einzelaufnahme“ werden einzelne Fotos oder Videos erstellt, je nachdem was Sie im Menü „Modus“ eingestellt haben. Der hier im Menü eingestellte Aufnahmeabstand, ist der Abstand zwischen den einzelnen Aufnahmen.

Mit der Einstellung „Zeitraffer-Video“ wird ein Video durch die Fotos der Zeitrafferaufnahme erstellt. Eine Sekunde des Videos besteht dabei aus fünf aufgezeichneten Fotos. Im folgenden Beispiel ist der Aufnahmeabstand auf 30 Sekunden eingestellt:



Beachten Sie bei den Einstellungen der Kamera, dass Sie mindestens fünf Fotos benötigen, um ein Video zu erzeugen.

Wenn Sie „Einzelaufnahme“ oder „Zeitraffer-Video“ mit der **OK**-Taste bestätigen, können Sie im anschließend erscheinenden Bildschirmmenü den gewünschten Aufnahmeabstand einstellen:



- ◆ Drücken Sie die ▲/▼-Tasten, um die Stunden des gewünschten Aufnahmeabstands einzustellen.
- ◆ Wechseln Sie mit der ►-Taste zum nächsten Feld „Min“. Drücken Sie die ▲/▼-Tasten, um die Minuten des gewünschten Aufnahmeabstands einzustellen.
- ◆ Wechseln Sie mit der ►-Taste zum nächsten Feld „Sek“. Drücken Sie die ▲/▼-Tasten, um die Sekunden des gewünschten Aufnahmeabstands einzustellen.
- ◆ Bestätigen Sie Ihre Eingabe mit der **OK**-Taste. Drücken Sie anschließend die **MENU**-Taste, um dieses Untermenü zu schließen.

HINWEIS

- Bei aktivierter Zeitrafferaufnahme ist der Bewegungssensor **5** deaktiviert.
- Im Menü „Modus“ wird technisch bedingt, automatisch „Video“ eingestellt, sobald das Untermenü „Zeitraffer-Video“ aktiv ist.

Sprache

Hier können Sie Deutsch, Englisch, Spanisch, Französisch, Niederländisch, Dänisch, Tschechisch, Polnisch, Slowakisch, Slowenisch, Litauisch oder Bulgarisch als Menüsprache auswählen.

Dateien überschreiben

Wenn die Speicherkapazität Ihrer microSDHC-Speicherkarte **36** erschöpft ist, wählen Sie „Ein“, um trotzdem weitere Aufnahmen zu speichern. Beim Erstellen von weiteren Aufnahmen werden dabei alte Dateien auf Ihrer microSDHC-Speicherkarte automatisch gelöscht. Es wird zuerst die älteste gespeicherte Datei gelöscht. Danach die zweitälteste usw. Es werden so viele Dateien gelöscht, bis die neue Aufnahme auf die microSDHC-Speicherkarte passt. Sie können Dateien nur überschreiben, wenn sich der Betriebswahlschalter **16** in der Stellung „ON“ befindet.

Batterie-Warnung

Hier bietet Ihnen das Gerät die Einstellmöglichkeit, ob Sie informiert werden möchten, dass die Kapazität der Batterien fast erschöpft ist. Voreingestellt ist „Aus“. Bei eingeschalteter Funktion, blinkt die LED-Anzeige **2** rot, wenn die Kapazität der Batterien fast erschöpft ist.

Nachtmodi

Wählen Sie hier eine passende Einstellung für Ihre Fotoaufnahmen bei Dunkelheit. Die Einstellung „Max. Details“, stellt Fotos schärfer dar, reduziert die dunklen Bildbereiche nur wenig und erzeugt ein hohes Bildrauschen. Die Einstellung „Min. Unschärfe“, stellt Fotos unschärfer dar, reduziert die dunklen Bildbereiche stärker und erzeugt wenig Bildrauschen. Die Einstellung „Ausgeglichen“ ist an der Kamera voreingestellt.

Zeit & Datum

Hier können Sie Uhrzeit und Datum, das Zeitformat (12/24 Std) sowie das Datumsformat (TT/MM/JJJJ, JJJJ/MM/TT oder MM/TT/JJJJ) einstellen.

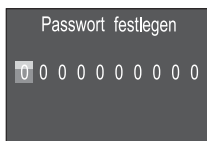
- ◆ Wechseln Sie mit den ◀/▶-Tasten zwischen den Werten und verändern Sie den ausgewählten Wert mit den ▲/▼-Tasten.
- ◆ Bestätigen Sie Ihre Einstellungen mit der **OK**-Taste. Drücken Sie anschließend die **MENU**-Taste, um dieses Untermenü zu schließen.

Fotostempel

Hier wählen Sie aus, ob Fotos mit oder ohne Zeitstempel abgespeichert werden. Sie können wählen, ob der Stempel aus Zeit und Datum besteht (Voreinstellung) oder ob nur das Datum verwendet wird. Wenn ein Stempel abgespeichert wird, wird zusätzlich automatisch die aktuelle Mondphase und die Umgebungstemperatur in Grad Celsius (°C) und Grad Fahrenheit (°F) abgespeichert.

Passwortschutz

Wählen Sie „Aus“, wenn Sie die Kamera nicht durch einen Passwortschutz vor unbefugtem Zugriff schützen möchten. Wählen Sie „Ein“, wenn Sie die Kamera schützen möchten. Im anschließend erscheinenden Bildschirmmenü müssen Sie ein Passwort eingeben. Das Passwort muss zehn Zeichen lang sein und es muss mindestens einen Groß- und Kleinbuchstaben, eine Zahl und ein Sonderzeichen enthalten:



- ◆ Drücken Sie die ▲/▼-Tasten, um ein Zeichen auszuwählen.
- ◆ Wechseln Sie mit der ▶-Taste zum nächsten Feld.

◆ Wiederholen Sie die voran beschriebenen Schritte, um alle zehn Zeichen einzustellen.

◆ Bestätigen Sie Ihre Eingabe mit der **OK**-Taste. Drücken Sie anschließend die **MENU**-Taste, um dieses Untermenü zu schließen.

Die eingestellte Zeichenkombination wird ab jetzt bei jedem Einschalten der Kamera abgefragt, bevor diese bedient werden kann.

Wenn Sie das Passwort fünfmal falsch eingeben, schaltet sich die Kamera ab. Schalten Sie die Kamera wieder ein, für fünf weitere Passwordeingaben.

Sollten Sie die Zeichenkombination vergessen haben, gehen Sie wie folgt vor, um die Kamera zu entsperren und in den Auslieferungszustand zurück zu versetzen:

◆ Laden Sie die Software der Wildkamera auf folgender Webseite herunter: www.kompernass.com/384291_2107

◆ Entpacken Sie die Datei und kopieren Sie die Datei „Rom_CodeWK8B4.bin“ auf eine leere Speicherkarte.

◆ Schieben Sie die Speicherkarte in die Kamera, während der Betriebswahlschalter **16** in der Position „OFF“ steht.

◆ Halten Sie die **▲**-Taste gedrückt, während Sie den Betriebswahlschalter in die Position „TEST“ schieben. Halten Sie die **▲**-Taste solange gedrückt, bis auf dem Bildschirm **11** die Meldung „Aktualisierung der Firmware... bitte warten “ erscheint.

◆ Nach ca. 15-20 Sekunden schaltet sich die Kamera aus.

◆ Schieben Sie den Betriebswahlschalter **16** in die Position „OFF“ und entfernen Sie die Speicherkarte aus der Kamera.

◆ Löschen Sie die Datei „Rom_CodeWK8B4.bin“ von der Speicherkarte.

◆ Schieben Sie die Speicherkarte in die Kamera, während der Betriebswahlschalter **16** in der Position „OFF“ steht.

◆ Halten Sie die **▲**-Taste gedrückt, während Sie den Betriebswahlschalter in die Position „TEST“ schieben. Halten Sie die **▲**-Taste solange gedrückt, bis auf dem Bildschirm **11** die Meldung

„Speicherkarte bitte einmalig entfernen - Auslieferungszustand hergestellt“ erscheint. Entfernen Sie die Speicherkarte aus der Kamera.

- ◆ Schieben Sie den Betriebswahlschalter **16** in die Position „OFF“ und schieben Sie die Speicherkarte in die Kamera.
- ◆ Schieben Sie den Betriebswahlschalter **16** in die Position „TEST“. Wählen Sie Ihre Sprache und ein neues Passwort aus.

HINWEIS

- Sämtliche zuvor vorgenommenen Einstellungen werden durch diese Prozedur in den Auslieferungszustand zurückversetzt.

WiFi

Hier können Sie das WiFi der Kamera ein- und ausschalten. Voreingestellt ist „Aus“.

WiFi-Name

Hier können Sie einen zehnstelligen Netzwerknamen einstellen:

WiFi-Name

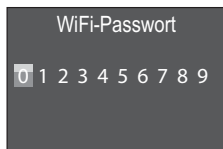
WK 8 B4 _

X X X X X X

- ◆ Drücken Sie die ▲/▼-Tasten, um ein Zeichen auszuwählen.
- ◆ Wechseln Sie mit der ►-Taste zum nächsten Feld.
- ◆ Wiederholen Sie die voran beschriebenen Schritte, um alle zehn Zeichen einzustellen. Die voreingestellten Zeichen „WK 8 B4_“ müssen durch ein Leerzeichen ersetzt werden, wenn sie nicht im Namen erscheinen sollen. Die letzten sechs Zeichen sind die UID-Nummer der Kamera, hier im Bild „XXXXXX“. Diese sechs Zeichen gehören zum Netzwerknamen und können nicht verändert werden.
- ◆ Bestätigen Sie Ihre Eingabe mit der **OK**-Taste. Drücken Sie anschließend die **MENU**-Taste, um dieses Untermenü zu schließen.

WiFi-Passwort

Hier wählen Sie ihr zehnstelliges WiFi-Passwort, dass Sie benötigen, um die App mit der Kamera zu verbinden.



- ◆ Drücken Sie die ▲/▼-Tasten, um eine Zahl, einen Buchstaben oder ein Sonderzeichen auszuwählen.
- ◆ Wechseln Sie mit der ►-Taste zum nächsten Feld.
- ◆ Wiederholen Sie die voran beschriebenen Schritte, um alle zehn Zeichen einzustellen.
- ◆ Bestätigen Sie Ihre Eingabe mit der **OK**-Taste. Drücken Sie anschließend die **MENU**-Taste, um dieses Untermenü zu schließen.

Akustisches Signal

Hier bietet Ihnen das Gerät die Einstellmöglichkeit, ob Sie bei Betätigung der Tasten einen Ton hören (voreingestellt) oder nicht.

Speicherkarte formatieren

Beim Formatieren der microSDHC-Speicherkarte **36** werden alle darauf gespeicherten Dateien unwiederbringlich gelöscht. Bevor Sie eine Speicherkarte in der Kamera verwenden, die neu ist oder zuvor in einem anderen Gerät verwendet wurde, sollten Sie diese zunächst formatieren.

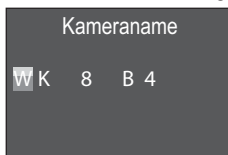
- ◆ Wählen Sie in diesem Fall die Einstellung „Ja“ mit der **OK**-Taste aus. Das Formatieren beginnt. Während der Formatierung erscheint „Bitte warten“.

ACHTUNG

- Stellen Sie sicher, dass sich keine noch benötigten Dateien auf der Speicherkarte befinden!

Kameraname

Wählen Sie „Ein“, wenn Sie bei gespeicherten Fotostempeln einen Namen hinzufügen möchten. Im anschließend erscheinenden Bildschirmmenü können Sie dann einen zehnstelligen Namen einstellen:



- ◆ Drücken Sie die ▲/▼-Tasten, um ein Zeichen auszuwählen.
- ◆ Wechseln Sie mit der ►-Taste zum nächsten Feld.
- ◆ Wiederholen Sie die voran beschriebenen Schritte, um alle zehn Zeichen einzustellen. Voreingestellt sind die Zeichen „WK 8 B4“.
- ◆ Bestätigen Sie Ihre Eingabe mit der **OK**-Taste. Drücken Sie anschließend die **MENU**-Taste, um dieses Untermenü zu schließen.

Einstellungen zurücksetzen

Wenn Sie in diesem Menüpunkt „Ja“ wählen und mit der **OK**-Taste bestätigen, werden alle von Ihnen vorgenommenen Einstellungen sowie ein ggf. gesetztes Passwort gelöscht und der Auslieferungszustand wiederhergestellt.

HINWEIS

- Der WiFi-Name und das WiFi-Passwort werden ebenfalls zurückgesetzt.

Version

In diesem Menüpunkt können Sie sich den Versionsstand der Kamerasoftware anzeigen lassen.

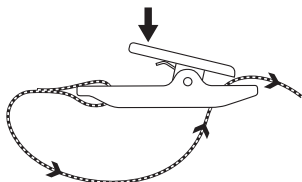
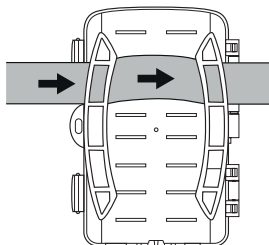
Montage mit Befestigungsgurt

HINWEIS

- Beachten Sie vor der Montage, dass der Erfassungsbereich für automatische Aufnahmen zwischen 0,7 und 20 m liegt.

Benutzen Sie den mitgelieferten Befestigungsgurt ④①, um die Kamera an einem Baum oder anderem Objekt zu befestigen.

Die nachfolgenden Abbildungen zeigen Ihnen, wie Sie den Befestigungsgurt durch die Baumhalterung ⑥ und den Gurtverschluss ④② führen müssen.



- ◆ Hängen Sie die Kamera nun wie gewünscht auf und drücken Sie die Klammer des Gurtverschlusses nach unten.
- ◆ Ziehen Sie den Befestigungsgurt stramm, bis die Kamera einen festen Halt hat und lassen Sie dann die Klammer wieder los.
- ◆ Um die Kamera wieder zu lösen, drücken Sie die Klammer des Gurtverschlusses nach unten und ziehen Sie den Befestigungsgurt aus dem Gurtverschluss heraus.

Verwendung der Wandhalterung

Mit Hilfe der mitgelieferten Wandhalterung können Sie die Kamera an Wänden oder Decken fest montieren. Bevor Sie die Wandhalterung montieren, sollten Sie sicherstellen, dass alle vorhandenen Schrauben fest angezogen sind.

ACHTUNG

- ▶ Achten Sie darauf, dass an der vorgesehenen Bohrstelle keine elektrischen Leitungen, Wasser- oder Heizungsrohre verlegt sind!
- ▶ Die mitgelieferten Dübel sind nur für die Befestigung in Beton oder Stein geeignet. Bitte prüfen Sie unbedingt vor der Montage Ihren Montageort auf Eignung für die Dübel. Das verwendete Montagematerial muss immer für den jeweiligen Montageort geeignet sein. Ziehen Sie im Zweifelsfall einen Fachmann hinzu.

HINWEIS

- ▶ Beachten Sie bei der Montage an Decken, dass Sie die Kamera nicht „auf den Kopf“ gedreht montieren. Die Aufnahmen können im nachhinein nicht gedreht werden.
- ◆ Markieren Sie die Bohrlöcher **23**, in dem Sie den Fuß der Wandhalterung an den gewünschten Montageort halten und die Löcher anzeichnen.
- ◆ Bohren Sie mit der Bohrmaschine und einem 6 mm Bohrer die Löcher und stecken Sie die Dübel **25** bündig hinein.
- ◆ Schrauben Sie die Wandhalterung mit Hilfe der mitgelieferten Schrauben **25** an die Wand.
- ◆ Setzen Sie nun die Kamera mit dem Stativgewinde **18** auf die Stativschraube **19** und schrauben Sie die Kamera ein Stück weit (ca. 3 Umdrehungen) ein.
- ◆ Drehen Sie die Kamera in die gewünschte Richtung und arretieren Sie sie mit der Konterscheibe **21**.

- ♦ Um die Kamera in die endgültige Position zu bringen, lösen Sie mit dem Innensechskantschlüssel 24 die beiden Innensechskantschrauben 22 ein wenig. Richten Sie die Kamera aus und fixieren mit dem Innensechskantschlüssel die Position durch Festziehen der beiden Innensechskantschrauben.

Kamera ausrichten

Im Testmodus können Sie den optimalen Erfassungswinkel und die Reichweite des Bewegungssensors 5 ermitteln.

Richten Sie die Kamera wie folgt aus:

Befestigen Sie die Kamera in 1 – 2 Meter Höhe an einem Baum o. Ä. und richten Sie die Kamera in die gewünschte Richtung aus. Gehen Sie nun langsam von einer Seite des anvisierten Bereichs zur anderen Seite. Beobachten Sie dabei die LED-Anzeige 2. Blinkt diese blau, so wurden Sie von dem Bewegungssensor erfasst. Auf diese Weise können Sie die beste Position zur Ausrichtung der Kamera ausfindig machen.

Nur wenn der Betriebswahlschalter 16 in der TEST-Position steht, blinkt die LED-Anzeige auf, sobald der Bewegungssensor eine Bewegung erfasst hat. Im normalen Betrieb erfolgt hier keine LED-Anzeige.

Damit das Gerät nicht aufgrund irrelevanter Bewegungen unnötige Aufnahmen macht, sollten Sie die Kamera weder an sonnigen Plätzen einsetzen, noch im Bereich von Ästen, die sich im Wind bewegen können. Der Erfassungswinkel des Sensors liegt bei ca. 80° von Ecke zu Ecke. Das Aufnahmefeld für Fotos liegt bei horizontal ca. 82° und vertikal ca. 56°. Das Aufnahmefeld für Videos liegt bei horizontal ca. 80° und vertikal ca. 40°.

Live-Modus aktivieren

Der normale Betrieb des Gerätes ist der sogenannte Live-Modus. In diesem Modus werden Aufnahmen über den Bewegungssensor ❸ ausgelöst. Um den Live-Modus einzustellen, schieben Sie den Betriebswahlschalter ❶ in die Position „ON“. Nach 15 Sekunden erlischt die rote LED der LED-Anzeige ❷, danach beginnt die Kamera selbstständig zu arbeiten und geht in den Standby-Modus. Sobald Wildtiere o. Ä. unmittelbar in den Erfassungsbereich des Bewegungssensors treten, beginnt die Kamera je nach Konfiguration mit der Aufzeichnung von Fotos und/oder Videos.

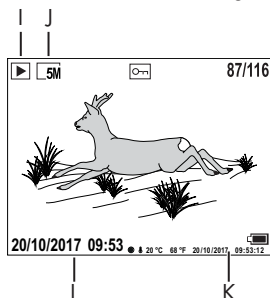
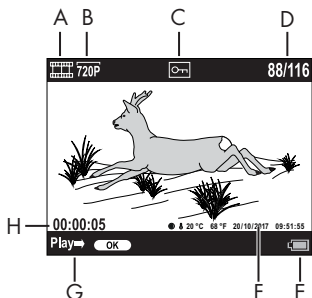
Wenn die Wildtiere sich nach dem Eintritt in den Erfassungsbereich des Bewegungssensors wegbewegen, schaltet die Kamera ab und geht in den Standby-Modus.

Nachtaufnahmen

Bei Nachtaufnahmen liefern die Infrarot LEDs ❶ an der Vorderseite der Wildkamera das nötige Licht, um Aufnahmen zu ermöglichen. Die LEDs strahlen in einem großen Winkel ab. Dies erlaubt Nachtaufnahmen in einer Distanz von ca. 3 m bis 20 m, ohne dabei das Objekt überzubelichten. Reflektierende Gegenstände (z. B. Verkehrsschilder) können allerdings auch innerhalb dieser Reichweite zu Überbelichtungen führen. Bitte beachten Sie, dass Nachtaufnahmen in schwarz/weiß erfolgen.

Aufnahmen auf dem Bildschirm anzeigen

- ◆ Schieben Sie den Betriebswahlschalter in die Position „TEST“.
Nun sehen Sie das Live-Bild der Kamera.
- ◆ Drücken Sie die **PLAY**-Taste, um den Wiedergabemodus zu aktivieren.
Je nach vorhandener Datei, erscheint eine der beiden Anzeigen:



- A: Anzeige für Videoaufnahme
- B: Anzeige der Videoauflösung
- C: Schreibschutzanzeige für die angezeigte Datei
- D: Nummer der aktuellen Aufnahme/Gesamtzahl der Aufnahmen
- E: Batteriestandsanzeige
- F: Mondphase, Grad Celsius, Grad Fahrenheit, Datum und Uhrzeit der Aufnahme (Fotostempel)
- G: Wiedergabe mit der **OK**-Taste starten
- H: Anzeige der Videolänge
- I: Anzeige für Fotoaufnahme
- J: Anzeige der Fotoauflösung
- K: Mondphase, Grad Celsius, Grad Fahrenheit, Datum und Uhrzeit der Aufnahme (Fotostempel)
- L: Datum und Uhrzeit der Aufnahme

- ◆ Mit den ▲/▼-Tasten können Sie nun durch die Aufnahmen blättern und auf dem Bildschirm 11 betrachten.
- ◆ Drücken Sie während der Fotoanzeige, einmal oder mehrfach die **SHOT**-Taste, um in das Bild hinein zu zoomen.
- ◆ Drücken Sie einmal oder mehrfach die **OK**-Taste, um heraus zu zoomen.
- ◆ Drücken Sie einmal oder mehrfach die ▲- oder ▼-Taste, um den Bildausschnitt auf- oder abwärts zu bewegen.
- ◆ Drücken Sie einmal oder mehrfach die ◀- oder ▶-Taste, um den Bildausschnitt seitlich zu bewegen. Wenn ein Bild vergrößert dargestellt wird, wird die entsprechende Position des Zooms oben rechts im Bildschirm angezeigt.
- ◆ Handelt es sich bei der aktuell angewählten Aufnahme um ein Video, drücken Sie die **OK**-Taste, um das Video abspielen zu lassen.
- ◆ Drücken Sie die **OK**-Taste erneut, um das Video anzuhalten.
- ◆ Drücken Sie die **MENU**-Taste, um das Video zu stoppen.
- ◆ Wenn Sie jetzt die **MENU**-Taste drücken, öffnet sich das Einstellungs­menü:



- ◆ Drücken Sie die ▲/▼-Tasten, um den gewünschten Menüeintrag auszuwählen, den Sie dann mit der **OK**-Taste aufrufen. Mit der **MENU**-Taste wechseln Sie jeweils eine Menüebene zurück.

Auswahl löschen

Mit dieser Funktion können Sie einzelne Aufnahmen von der Speicherkarte löschen. Nachdem Sie diese Funktion aufgerufen haben, bewegen Sie den Auswahlbalken auf „Löschen“ und drücken die **OK**-Taste, um die aktuell angezeigte Aufnahme zu löschen.

Alle Aufnahmen löschen

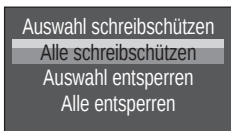
Mit dieser Funktion können Sie alle Aufnahmen von der Speicherkarte löschen. Nachdem Sie diese Funktion aufgerufen haben, bewegen Sie den Auswahlbalken auf „Löschen“ und drücken die **OK**-Taste, um alle Aufnahmen zu löschen.

Diashow aktivieren

Mit dieser Funktion können Sie die gespeicherten Fotos von der Speicherkarte in einer automatisch Abfolge für je ca. 2 Sekunden anzeigen lassen. Um die Abfolge zu stoppen und das gerade angezeigte Foto dauerhaft anzeigen zu lassen, drücken Sie die **OK**-Taste.

Schreibschutz

Mit dieser Funktion können Sie einzelne oder alle gespeicherten Aufnahmen gegen unbeabsichtigtes Löschen schützen.



- ♦ Wählen Sie „Auswahl schreibschützen“, um die gerade angeählte Aufnahme gegen versehentliches Löschen zu schützen.
- ♦ Wählen Sie „Alle schreibschützen“, um alle bereits gespeicherten Aufnahmen gegen versehentliches Löschen zu schützen.
- ♦ Wählen Sie „Auswahl entsperren“, um den Schreibschutz für die gerade angewählte Aufnahme aufzuheben.

- ◆ Wählen Sie „Alle entsperren“, um den Schreibschutz aller bereits gespeicherten Aufnahmen aufzuheben.

Wenn Sie eine schreibgeschützte Datei anwählen, erscheint das Schreibschutzsymbol  oben im Bildschirm 11.

Aufnahmen auf externem Bildschirm anzeigen

HINWEIS

- Die Kamera kann das Videobild und den Ton an einen externen Monitor bzw. an den Video/Audio-Eingang eines Fernsehgerätes übertragen. Bitte beachten Sie hierzu auch die Anleitung des jeweiligen Wiedergabegerätes.

- ◆ Stellen Sie den Betriebswahlschalter 16 in die TEST-Position.
- ◆ Schließen Sie ein geeignetes Kabel an die AV-Buchse 14 der Kamera und an den Eingang eines geeigneten Monitors an.

Der eingebaute Bildschirm 11 wird deaktiviert, wenn die Verbindung zu einem externen Bildschirm hergestellt wurde.

Aufnahmen auf einen Computer überspielen

- ◆ Stecken Sie den Mini-USB-Stecker des mitgelieferten USB-Anschlusskabels 27 in die Mini-USB-Buchse 15 der Kamera.
- ◆ Stecken Sie den USB-Stecker in einen freien USB-2.0-Anschluss eines eingeschalteten Computers. Solange die Kamera angeschlossen ist, erscheint im Display der Kamera die Anzeige „MSDC“.

Dieser erkennt das Gerät nun als „Wechseldatenträger“ und installiert automatisch die benötigten Treiber. Anschließend kann mit dem Datei-Explorer der Inhalt der microSDHC-Speicherkarte 36 angezeigt werden. Führen Sie dann die gewünschten Dateioperationen durch.

Bedienung und Betrieb der App

In diesem Kapitel erhalten Sie wichtige Hinweise zur Bedienung und zum Betrieb der App.

Wildcam-App herunterladen

HINWEIS

Wildcam-App Kompatibilität:
ab Android Version 7.0 und höher
ab iOS Version 9.0 und höher

- ◆ Verwenden Sie den QR-Code und laden Sie die kostenlose App herunter.



Android/iOS



App-Logo

Kamera mit Smartphone über WiFi verbinden

Um die Kamera mit einem Smartphone über WiFi zu verbinden, gehen Sie wie folgt vor:

- ◆ Schieben Sie den Betriebswahlschalter **16** in die Stellung „TEST“. Drücken Sie die **MENU**-Taste. Wählen Sie das Menü „WiFi“ und bestätigen mit der **OK**-Taste. Wählen Sie „Ein“ und vergeben ein Passwort.

HINWEIS

- Das Passwort muss zehn Zeichen lang sein und es muss mindestens einen Groß- und Kleinbuchstaben, eine Zahl und ein Sonderzeichen enthalten.

- ◆ Drücken Sie die ▲/▼-Tasten, um ein Zeichen auszuwählen.
- ◆ Wechseln Sie mit der ►-Taste zum nächsten Feld.
- ◆ Wiederholen Sie die voran beschriebenen Schritte, um alle zehn Zeichen einzustellen.
- ◆ Bestätigen Sie Ihre Eingabe mit der **OK**-Taste.
- ◆ Schieben Sie den Betriebswahlschalter **16** in die Stellung „ON“. Warten Sie bis die Kamera nach 15 Sekunden in den Standby-Modus wechselt.
- ◆ Drücken Sie auf der WiFi-Fernbedienung **29** die Taste ON **30**. Die Betriebs-LED **28** der WiFi-Fernbedienung blinkt zweimal blau und der Bildschirm **11** der Kamera leuchtet kurz auf. Das WiFi der Kamera ist aktiviert und kann mit einem Smartphone verbunden werden.
- ◆ Stellen Sie Ihr Smartphone so ein, dass es nach WLAN-Geräten sucht. Eine detaillierte Beschreibung dazu finden Sie in der Bedienungsanleitung Ihres Smartphones.
- ◆ Wählen Sie aus der Liste der gefundenen Geräte Ihres Smartphones den Eintrag **WK 8 B4_XXXXXX** (XXXXXX = UID-Nummer) bzw. Ihren geänderten WiFi-Namen aus.
- ◆ Geben Sie das WiFi-Passwort ein, dass Sie im Menü der Kamera eingegeben haben. Die Kamera ist mit Ihrem Smartphone verbunden.
- ◆ Öffnen Sie die Wildcam-App auf Ihrem Smartphone. Der Startbildschirm erscheint. Lesen und bestätigen Sie die Datenschutzerklärung. Die Hauptansicht erscheint.

HINWEIS

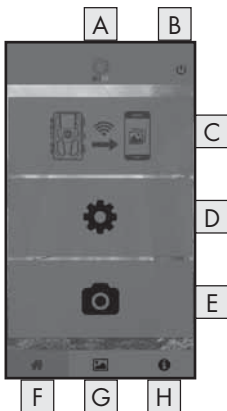
- ▶ Die Kamera muss jedes Mal erneut mit Ihrem Smartphone verbunden werden, wenn das WiFi der Kamera deaktiviert wurde. Die App muss ggf. bei einer neuen WiFi-Verbindung erst geschlossen und dann wieder geöffnet werden.
- ▶ Wenn Sie die Kamera in ihren Auslieferungszustand versetzen, wird auch das WiFi-Passwort zurückgesetzt. Sie werden wieder aufgefordert ein neues WiFi-Passwort zu vergeben.

Kamera mit Wildcam-App verwenden

HINWEIS

- ▶ Gezeigt wird hier die Funktionsweise der App für Android-Geräte. Abweichungen bei Verwendung von iOS-Geräten sind möglich.
- ▶ Ebenfalls sind leichte Abweichungen der Darstellungen möglich.
- ▶ Um auf die Kamera über die App zuzugreifen, müssen Sie sich in einer Reichweite von 20 Metern zur Kamera aufhalten.

Hauptansicht



A App-Name

B WiFi-Verbindung trennen

C Aufnahmen auf der Speicherkarte der Kamera

D Einstellungen der Kamera

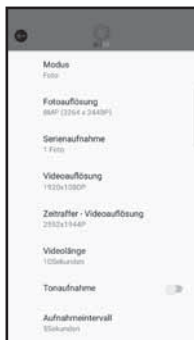
E Informationen der Kamera

F Hauptansicht

G Galerie

H Informationen

Einstellungen der Kamera



Über die Schaltfläche  können Sie Einstellungen vornehmen analog zum Kapitel **Bedienung und Betrieb der Kamera**. Die geänderten Einstellungen werden erst an die Kamera übermittelt, wenn die WiFi-Verbindung getrennt wurde, wie im Kapitel **WiFi-Verbindung trennen** beschrieben.

- ◆ Drücken Sie auf die Schaltfläche **Zurück** , um das Menü zu verlassen.

Aufnahmen auf der Speicherkarte der Kamera



Über die Schaltfläche  können Sie auf die aufgenommenen Fotos und Videos der Kamera zugreifen. Das sind alle Aufnahmen der microSDHC-Speicherkarte , die sich momentan in der Kamera befindet.

- ◆ Drücken Sie auf die Schaltfläche **Video**  oder **Foto** , um die Ansicht zu wechseln.
- ◆ Drücken Sie auf eine Aufnahme, um diese auf Ihr Smartphone herunterzuladen. Bereits heruntergeladene Aufnahmen sind mit dem Symbol  gekennzeichnet.
- ◆ Drücken Sie auf die Schaltfläche **Bearbeiten** , um mehrere Aufnahmen gleichzeitig herunterzuladen oder löschen zu können.
- ◆ Drücken Sie auf die Schaltfläche **Zurück** , um das Menü zu verlassen.



- ◆ Drücken Sie im Untermenü **Bearbeiten** auf eine Aufnahme, um sie auszuwählen oder abzuwählen.
- ◆ Drücken Sie oben auf die Schaltfläche **Alle auswählen** **O**, um alle Aufnahmen auszuwählen oder abzuwählen.
- ◆ Drücken Sie auf die Schaltfläche **Herunterladen** **↓**, um die ausgewählten Aufnahmen auf Ihr Smartphone herunterzuladen.
- ◆ Drücken Sie auf die Schaltfläche **Löschen** **🗑**, um die ausgewählten Aufnahmen von der microSDHC-Speicherkarte **36**, die sich momentan in der Kamera befindet, zu löschen.
- ◆ Drücken Sie auf die Schaltfläche **X**, um das Untermenü **Bearbeiten** zu verlassen.

Informationen der Kamera



- Über die Schaltfläche **E** sehen Sie
- die aktuelle Ansicht der Kamera, die einmalig beim Auswählen des Menüs übertragen wird,
 - die belegte und verfügbare Speicherkapazität der microSDHC-Speicherkarte **36**,
 - die Anzahl der aufgenommenen Fotos und Videos
 - und die noch zur Verfügung stehende Batteriekapazität.
- ◆ Drücken Sie auf die Schaltfläche **↺**, um ein Foto der aktuellen Ansicht auf Ihr Smartphone zu speichern.
 - ◆ Drücken Sie auf die Schaltfläche **Zurück** **←**, um das Menü zu verlassen.

Galerie



Über die Schaltfläche  können Sie auf die heruntergeladenen Fotos und Videos der Kamera zugreifen. Diese Aufnahmen befinden sich auf Ihrem Smartphone.

- ◆ Drücken Sie auf die Schaltfläche **Video**  oder **Foto** , um die Ansicht zu wechseln.
- ◆ Drücken Sie auf die Schaltfläche **Bearbeiten** , um Aufnahmen anderweitig verwenden oder löschen zu können.



- ◆ Drücken Sie im Untermenü **Bearbeiten** auf eine Aufnahme, um sie auszuwählen oder abzuwählen.
- ◆ Drücken Sie oben auf die Schaltfläche **Alle auswählen** , um alle Aufnahmen auszuwählen oder abzuwählen.
- ◆ Drücken Sie auf die Schaltfläche **Teilen** , um die ausgewählten Aufnahmen anderweitig zu verwenden.
- ◆ Drücken Sie auf die Schaltfläche **Löschen** , um die ausgewählten Aufnahmen von Ihrem Smartphone zu löschen.
- ◆ Drücken Sie auf die Schaltfläche **X**, um das Untermenü **Bearbeiten** zu verlassen.

Informationen



Über die Schaltfläche **H** sehen Sie

- die Versionsnummer der App
- und den Link zum Datenschutz.

WiFi-Verbindung trennen



Sie können die WiFi-Verbindung wie folgt trennen:

- ◆ Drücken Sie auf die Schaltfläche **U** der Wildcam-App
- ◆ oder drücken Sie die Taste OFF **31** auf der WiFi-Fernbedienung **29**. Die Betriebs-LED **28** der WiFi-Fernbedienung blinkt zweimal blau.

Der Bildschirm **11** der Kamera leuchtet kurz auf. Das WiFi der Kamera ist deaktiviert.

HINWEIS

- Die Kamera muss jedes Mal erneut mit Ihrem Smartphone verbunden werden, wenn das WiFi der Kamera deaktiviert wurde. Die App muss ggf. bei einer neuen WiFi-Verbindung erst geschlossen und dann wieder geöffnet werden.

HINWEIS

- ▶ Wenn Sie das WLAN auf Ihrem Smartphone deaktivieren und wieder aktivieren, wird automatisch die WiFi-Verbindung zur Kamera hergestellt, da das WiFi der Kamera nicht deaktiviert wurde.
- ▶ Wenn keine WiFi-Verbindung zur Kamera besteht, können Sie lediglich auf die Menüs Galerie und Informationen zugreifen.

Reinigung

ACHTUNG

Beschädigung des Gerätes!

- ▶ Stellen Sie sicher, dass bei der Reinigung keine Feuchtigkeit in das Gerät eindringt, um eine irreparable Beschädigung des Gerätes zu vermeiden.
- Reinigen Sie die Oberflächen des Gerätes mit einem weichen, trockenen Tuch. Verwenden Sie bei hartnäckigen Verschmutzungen handelsübliche Spülmittel und Wasser. Achten Sie darauf, dass kein Wasser ins Gerät eindringt.
 - Halten Sie die Dichtung zwischen den beiden Gehäuseteilen stets sauber, damit keine Feuchtigkeit in das Gerät eindringen und es beschädigen kann. Verschmutzung der Dichtung kann den Staub- und Spritzwasserschutz (IP54) einschränken.
 - Halten Sie auch stets die Dichtung, die die DC-Anschlussbuchse ⑰ schützt, sauber.
 - Pflegen Sie die Dichtungen regelmäßig mit etwas Gummipflegemittel, damit diese geschmeidig bleiben. Nur so können die Dichtungen das Geräteinnere vor Feuchtigkeit schützen.
 - Sollten Sie die Dichtungen austauschen wollen, wenden Sie sich an den Service (siehe Kapitel Service).

Fehlerbehebung

In diesem Kapitel erhalten Sie wichtige Hinweise zur Störungslokalisierung und Störungsbehebung. Beachten Sie die Hinweise um Gefahren und Beschädigungen zu vermeiden.

WARNUNG

Beachten Sie die folgenden Sicherheitshinweise, um Gefahren und Sachschäden zu vermeiden:

- Reparaturen an Elektrogeräten dürfen nur von Fachleuten durchgeführt werden, die vom Hersteller geschult sind. Durch unsachgemäße Reparaturen können erhebliche Gefahren für den Benutzer und Schäden am Gerät entstehen.

Fehlerursachen und -behebung

Die nachfolgende Tabelle hilft bei der Lokalisierung und Behebung kleinerer Störungen:

Fehler	Mögliche Ursache	Behebung
Die Kamera funktioniert nicht.	Keine Batterien eingelegt.	Setzen Sie 4 Stück 1,5 V-Batterien AA/Mignon/LR6 in das Batteriefach 7 ein.
	Die Batterien sind erschöpft.	Ersetzen Sie die Batterien in der Kamera. Sollten Sie mit der Betriebsdauer der Batterien unzufrieden sein, setzen Sie zusätzlich 4 Stück 1,5 V-Batterien AA/Mignon/LR6 in das Batteriefach ein.
Die WiFi-Fernbedienung 29 funktioniert nicht.	Keine Batterie eingelegt.	Setzen Sie eine 1,5 V Batterie Typ AAA/Micro/LR03 in das Batteriefach 32 ein.
	Die Batterie ist erschöpft.	Ersetzen Sie die Batterie.

Fehler	Mögliche Ursache	Behebung
Die Bilder sind überbelichtet.	Die Kamera ist auf reflektierende Gegenstände ausgerichtet.	Ändern Sie die Ausrichtung der Kamera.
	Direkte Sonneneinstrahlung könnte das Gerät treffen, evtl. auch nur zu bestimmten Uhrzeiten (Sonnenstand beachten).	
Die Aufnahmen enthalten Bildfehler (Artefakte).	Die verwendete Speicherkarte hat evtl. eine zu niedrige Geschwindigkeitsklasse oder ist defekt.	Verwenden Sie eine neue Speicherkarte der Geschwindigkeitsklasse 10 und formatieren diese zu Beginn.
Es befinden sich keine Aufnahmen auf der Speicherkarte, obwohl die Einstellungen der Kamera korrekt sind.	Sie haben die Kamera so installiert, dass kein Wild in die Erfassungsbereiche der Bewegungssensoren treten kann.	Ändern Sie den Installationsort der Kamera.
Die Kamera fertigt zu viele unbeabsichtigte Aufnahmen.	Die Kamera könnte von Astbewegungen im Wind ausgelöst worden sein.	Ändern Sie den Installationsort und/oder die Ausrichtung der Kamera.
	Die Empfindlichkeit des Bewegungssensors könnte zu hoch eingestellt sein.	Reduzieren Sie die Empfindlichkeit des Bewegungssensors.

Fehler	Mögliche Ursache	Behebung
Keine WiFi-Verbindung	Das WiFi der Kamera ist deaktiviert oder wurde getrennt.	Gehen Sie so vor wie im Kapitel Kamera mit Smartphone über WiFi verbinden beschrieben.
	Der Abstand zwischen Kamera und Smartphone ist zu groß.	Sie müssen sich mit Ihrem Smartphone in einer Reichweite bis zu 20 m zur Kamera aufhalten.

HINWEIS

- Wenn Sie mit den vorstehend genannten Schritten das Problem nicht lösen können, wenden Sie sich bitte an den Kundendienst.

Lagerung bei Nichtbenutzung

Sollten Sie das Gerät längere Zeit nicht benutzen, entnehmen Sie die Batterien des Gerätes sowie der WiFi-Fernbedienung 29 und lagern Sie die Geräte und Batterien an einem sauberen, trockenen Ort ohne direkte Sonneneinstrahlung.

Entsorgung

Gerät entsorgen



Das nebenstehende Symbol einer durchgestrichenen Mülltonne auf Rädern zeigt an, dass dieses Gerät der Richtlinie 2012/19/EU unterliegt. Diese Richtlinie besagt, dass Sie dieses Gerät am Ende seiner Nutzungszeit nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgen dürfen, sondern in speziell eingerichteten Sammelstellen, Wertstoffhöfen oder Entsorgungsbetrieben abgeben müssen.

Diese Entsorgung ist für Sie kostenfrei. Schonen Sie die Umwelt und entsorgen Sie fachgerecht.



Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

Batterien entsorgen



Batterien dürfen nicht im Hausmüll entsorgt werden. Batterien können Giftstoffe enthalten, die die Umwelt schädigen. Entsorgen Sie die Batterien deshalb unbedingt entsprechend der geltenden gesetzlichen Bestimmungen.

Jeder Verbraucher ist gesetzlich verpflichtet, Batterien bei einer Sammelstelle seiner Gemeinde, seines Stadtteils oder im Handel abzugeben. Diese Verpflichtung dient dazu, dass Batterien einer umweltschonenden Entsorgung zugeführt werden können. Geben Sie Batterien nur im entladenen Zustand zurück.

Anhang

Vereinfachte EU-Konformitätserklärung



Hiermit erklärt die Kompernaß Handels GmbH, dass der Funkanlagentyp **Wild-/Überwachungskamera WK 8 B4** der Richtlinie 2014/53/EU und der Richtlinie 2011/65/EU entspricht.

Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar:
https://dl.kompernass.com/384291_DOC.pdf

Technische Daten

Wildkamera	
Betriebsspannung und Stromaufnahme	6 V $\equiv$ (Gleichstrom), max. 1,5 A 4 oder 8 x 1,5 V Batterien AA/Mignon/LR6
microSDHC-Kartenslot	2 GB bis 512 GB Karten werden unterstützt
Empfohlene Geschwindigkeitsklasse der Speicherkarte	Klasse 10
Bildschirm	2,4" TFT Farb-LC-Display (ca. 5,9 cm Bilddiagonale)
Standbyzeit	Bis zu 8 Monaten (beim Betrieb mit 8 Batterien)
Foto Auflösungen	Aufl. 1: 20 MPixel (5200 x 3900 Pixel)* Aufl. 2: 16 MPixel (4608 x 3456 Pixel)* Aufl. 3: 12 MPixel (4000 x 3000 Pixel)* Aufl. 4: 8 MPixel (3264 x 2448 Pixel) Aufl. 5: 5 MPixel (2592 x 1944 Pixel) Aufl. 6: 3 MPixel (2048 x 1536 Pixel) Aufl. 7: 1 MPixel (1280 x 960 Pixel)
Aufnahmeformat	JPEG

Video-Auflösungen / Video-Bildrate	Aufl. 1: 3840 x 2160 Pixel / 10 fps Aufl. 2: 2688 x 1520 Pixel / 20 fps Aufl. 3: 1920 x 1080 Pixel / 30 fps Aufl. 4: 1280 x 720 Pixel / 30 fps Aufl. 5: 1280 x 720 Pixel / 60 fps Aufl. 6: 848 x 480 Pixel / 30 fps Aufl. 7: 720 x 480 Pixel / 30 fps Aufl. 8: 640 x 480 Pixel / 30 fps Aufl. 9: 320 x 240 Pixel / 30 fps
Aufnahmeformat Video	AVI
Erfassungsbereich für automatische Aufnahmen	ca. 0,7–20 m Distanz zur Kamera
Erfassungswinkel Bewegungssensor	ca. 80° von Ecke zu Ecke
Aufnahmefeld für Fotos	horizontal ca. 82°/vertikal ca. 56°
Aufnahmefeld für Videos	horizontal ca. 80°/vertikal ca. 40°
Schutzart	IP54
WLAN-Standards	802.11b/g/n
Signal-Reichweite	20 m
Betriebstemperatur	–15 bis +45°C
Lagertemperatur	–20 bis +60°C
Feuchtigkeit (keine Kondensation)	5 bis 75 %
Abmessungen (B x T x H)	ca. 13,6 × 9,7 × 6,5 cm
Gewicht (inkl. 8 Batterien)	ca. 464 g

*Diese Fotoauflösungen sind interpoliert.

WiFi-Fernbedienung	
Frequenzband	868,35 MHz
Sendeleistung	< 10 dBm
Signal-Reichweite	max. 20 m
Batterie	1,5 V (1x Batterie Typ AAA/Micro/LR03)
Betriebstemperatur	-7 bis +45°C
Lagertemperatur	-10 bis +50°C
Feuchtigkeit (keine Kondensation)	5 bis 75 %
Abmessungen (B x T x H)	ca. 6,4 × 3,7 × 1,8 cm
Gewicht inkl. Batterie	ca. 33 g

Garantie der Kompernaß Handels GmbH

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

Sie erhalten auf dieses Gerät 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Im Falle von Mängeln dieses Produkts stehen Ihnen gegen den Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellte Garantie nicht eingeschränkt.

Garantiebedingungen

Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Kassenbon gut auf. Dieser wird als Nachweis für den Kauf benötigt.

Tritt innerhalb von drei Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produkts ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert, ersetzt oder der Kaufpreis erstattet. Diese Garantieleistung setzt voraus, dass innerhalb der Dreijahresfrist das defekte Gerät und der Kaufbeleg (Kassenbon) vorgelegt und schriftlich kurz beschrieben wird, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist.

Wenn der Defekt von unserer Garantie gedeckt ist, erhalten Sie das reparierte oder ein neues Produkt zurück. Mit Reparatur oder Austausch des Produkts beginnt kein neuer Garantiezeitraum.

Garantiezeit und gesetzliche Mängelansprüche

Die Garantiezeit wird durch die Gewährleistung nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Eventuell schon beim Kauf vorhandene Schäden und Mängel müssen sofort nach dem Auspacken gemeldet werden. Nach Ablauf der Garantiezeit anfallende Reparaturen sind kostenpflichtig.

Garantieumfang

Das Gerät wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Auslieferung gewissenhaft geprüft.

Die Garantieleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Produktteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind und daher als Verschleißteile angesehen werden können oder für Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter, Akkus oder Teile, die aus Glas gefertigt sind.

Diese Garantie verfällt, wenn das Produkt beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder gewartet wurde. Für eine sachgemäße Benutzung des Produkts sind alle in der Bedienungsanleitung aufgeführten Anweisungen genau einzuhalten. Verwendungszwecke und Handlungen, von denen in der Bedienungsanleitung abgeraten oder vor denen gewarnt wird, sind unbedingt zu vermeiden.

Das Produkt ist nur für den privaten und nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt. Bei missbräuchlicher und unsachgemäßer Behandlung, Gewaltanwendung und bei Eingriffen, die nicht von unserer autorisierten Serviceniederlassung vorgenommen wurden, erlischt die Garantie.

Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

- Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (IAN) 384291_2107 als Nachweis für den Kauf bereit.
- Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild am Produkt, einer Gravur am Produkt, dem Titelblatt der Bedienungsanleitung (unten links) oder dem Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produktes.
- Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung **telefonisch** oder per **E-Mail**.
- Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Serviceanschrift übersenden.



Auf www.lidl-service.com können Sie diese und viele weitere Handbücher, Produktvideos und Installationssoftware herunterladen.

Mit diesem QR-Code gelangen Sie direkt auf die Lidl-Service-Seite (www.lidl-service.com) und können durch die Eingabe der Artikelnummer (IAN) 384291_2107 Ihre Bedienungsanleitung öffnen.

Service

DE Service Deutschland

Tel.: 0800 5435 111

(kostenfrei aus dem dt. Festnetz / Mobilfunknetz)

E-Mail: kompernass@lidl.de

AT Service Österreich

Tel.: 0820 201 222 (0,15 EUR / Min.)

E-Mail: kompernass@lidl.at

CH Service Schweiz

Tel.: 0842 665566

(0,08 CHF / Min., Mobilfunk max. 0,40 CHF / Min.)

E-Mail: kompernass@lidl.ch

IAN 384291_2107

Importeur

Bitte beachten Sie, dass die folgende Anschrift keine Serviceanschrift ist.
Kontaktieren Sie zunächst die benannte Servicestelle.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

DEUTSCHLAND

www.kompernass.com

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

GERMANY

www.kompernass.com

Informacijos data · Stand der Informationen:

12 / 2021 · Ident.-No.: WK8B4-092021-V2

IAN 384291_2107